



IS117 Rev.09 12/04/2017

# B70/1DC

## tolókapu-vezérlőpanel

telepítési útmutató

**ROGER**  
BRUSHLESS



- HU - Utasítások és tudnivalók az üzembe helyezőnek - 13. o
- EN - Instructions and warnings for the installer - pag. 41
- DE - Anweisungen und Hinweise für den Installateur - S. 68
- FR - Instructions et consignes pour l'installateur - p. 95
- ES - Instrucciones y advertencias para el instalador - pág. 122
- PT - Instruções e advertências para o instalador - pág. 149

**ROGER**  
TECHNOLOGY

1	Általános óvintézkedések	12
2	A termék leírása	12
3	A termék műszaki jellemzői	13
4	A csatlakozók leírása	13
4.1	Elektromos csatlakozók	13
5	Funkciógombok és kijelző	15
6	Bekapcsolás vagy üzembe helyezés	15
7	A kijelző módjai	15
8	A kapu útvonalának beállítása	18
9	Paraméterek indexe	19
10	Paraméterek menü	21
11	Egyedi paraméterek BH30/500/HS	29
12	Parancsok és tartozékok	30
13	Biztonsági bemenet és Parancs státusz (TESZT mód)	33
14	Riasztások és hibák	34
15	Diagnosztika, INFÓ mód	35
16	Mechanikus nyitás	36
17	Helyzet-visszaállító mód	36
18	Előzetes tesztelés	36
19	Karbantartás	36
20	Leszerelés	37
21	További információk és kapcsolat	37
22	Megfelelőségi nyilatkozat	37

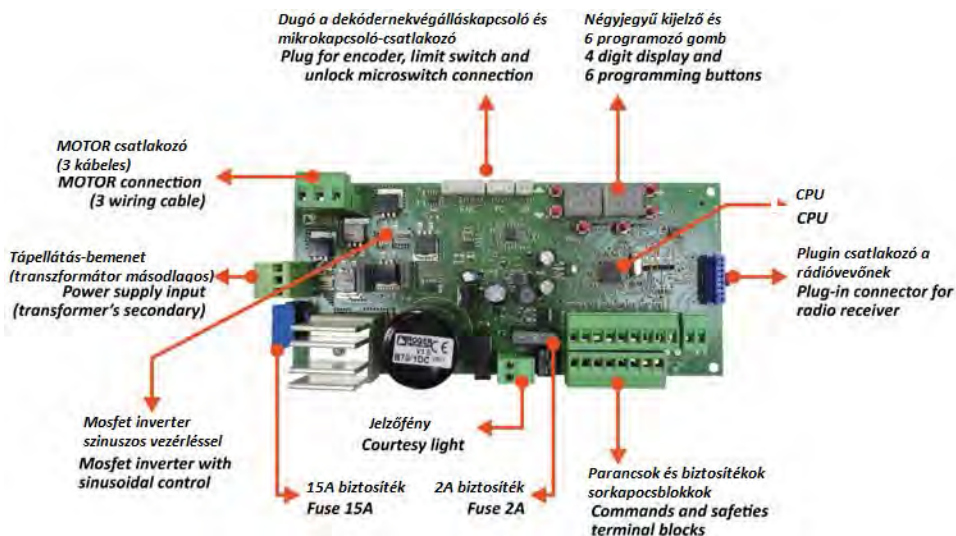
1	General safety precautions	38
2	Product description	38
3	Technical characteristics of product	39
4	Description of connections	39
4.1	Electrical connections	39
5	Function buttons and display	41
6	Switching on or commissioning	41
7	Display function modes	41
8	Travel acquisition	44
9	Parameter's index	45
10	Parameter menu	47
11	Special parameters for BH30/500/HS series 12	55
Commands and Accessories		56
13	Safety input and command status (TEST mode)	59
14	Alarms and faults	60
15	Procedural verifications - INFO Mode	61
16	Mechanical release	62
17	Position recovery mode	62
18	Initial testing	62
19	Maintenance	62
20	Disposal	63
21	Additional information and contact details	63
22	Declaration of Conformity	63

1	Allgemeine Sicherheitshinweise	64
2	Produktbeschreibung	64
3	Technische Daten des Produkts	65
4	Beschreibung der Anschlüsse	65
4.1	Elektrische Anschlüsse	65
5	Funktionstasten und Display	67
6	Einschalten oder Inbetriebnahme	67
7	Funktion Display	67
8	Einlernen des Torlaufs	70
9	Index der Parameter	71
10	Menü Parameter	73
11	Sonderparameter für die Baureihe BH30/500/HS	81
12	Befehle und Zubehör	82
13	Meldung der Sicherheitseingänge und der Befehle (TEST-Modus)	85
14	Meldung von Alarmen und Störungen	86
15	Diagnostik - Betriebsart Info	87
16	Mechanische Entriegelung	88
17	Modus zur Korrektur der Position	88
18	Abnahmeprüfung	88
19	Wartungsarbeiten	88
20	Entsorgung	89
21	Zusätzliche Informationen und Kontakte	89
22	Konformitätserklärung	89

1	Consignes générales de sécurité	90
2	Description produit	90
3	Caractéristiques techniques produit	91
4	Description des raccordements	91
4.1	Raccordements électriques	91
5	Touches fonction et écran	93
6	Allumage ou mise en service	93
7	Modalités fonctionnement écran	93
8	Apprentissage de la course	96
9	Index des paramètres	97
10	Menu paramètres	99
11	Paramètres spéciaux série BH30/500/HS	107
12	Commandes et accessoires	108
13	Signalisation des entrées de sécurité et des commandes (modalités TEST)	111
14	Signalisations alarmes et anomalies	112
15	Diagnostic - Modalité info	113
16	Déblocage mécanique	114
17	Modalités de récupération position	114
18	Test	114
19	Entretien	114
20	Élimination	115
21	Informations complémentaires et contacts	115
22	Déclaration de conformité	115

1	Advertencias generales	116
2	Description del producto	116
3	Características técnicas del producto	117
4	Descripción de las conexiones	117
4.1	Conexiones eléctricas	117
5	Teclas de función y pantalla	119
6	Encendido o puesta en servicio	119
7	Modo de funcionamiento de la pantalla	119
8	Aprendizaje del recorrido	122
9	Índice de los parámetros	123
10	Menú de parámetros	125
11	Parámetros especiales de la serie BH30/500/HS	133
12	Comandos y accesorios	134
13	Señalización de las entradas de seguridad y de los comandos (Modo TEST)	137
14	Señalización de alarmas y anomalías	138
15	Diagnostica - Modo Info	139
16	Desbloqueo mecánico	140
17	Modo de recuperación de la posición	140
18	Ensayo	140
19	Mantenimiento	140
20	Eliminación	141
21	Información adicional y contactos	141
22	Declaración de Conformidad	141

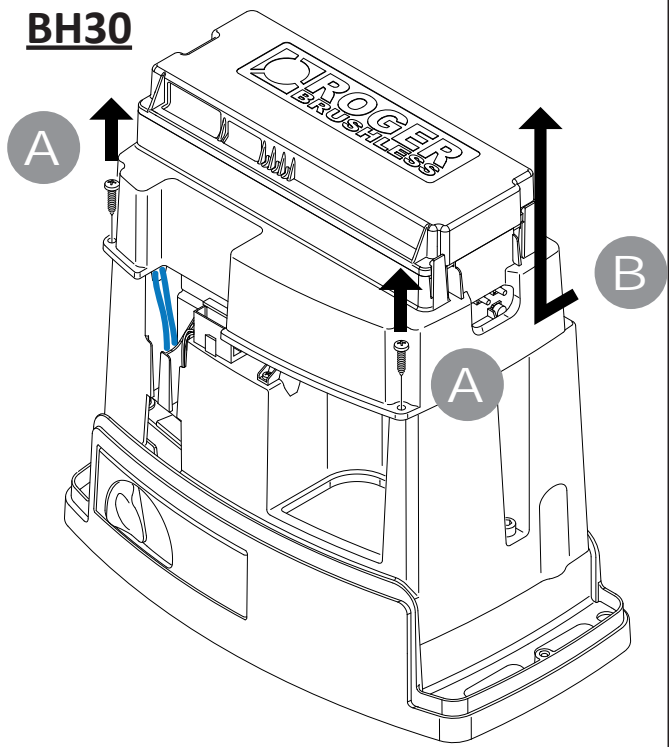
1	Advertências gerais	142
2	Descrição do produto	142
3	Caraterísticas técnicas do produto	143
4	Descrição das ligações	143
4.1	Ligações elétricas	143
5	Teclas de função e display	145
6	Ignição ou comissionamento	145
7	Modalidade de funcionamento do display	145
8	Aprendizagem do curso	148
9	Índice dos parâmetros	149
10	Menu de parâmetros	151
11	Parâmetros especiais série BH30/500/HS	159
12	Comandos e acessórios	160
13	Sinalização das entradas de segurança e dos comandos (modalidade TEST)	163
14	Sinalização de alarmes e anomalias	164
15	Diagnostic - Modo INFO	165
16	Desbloqueio mecânico	166
17	Modalidade de recuperação de posição	166
18	Teste	166
19	Manutenção	166
20	Descarte	167
21	Informações adicionais e contatos	167
22	Declaração de conformidade	167



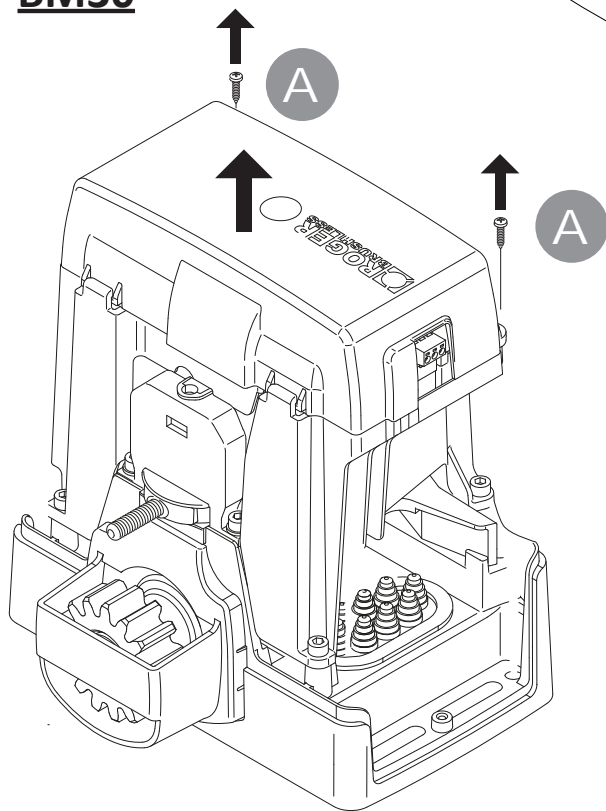
Firmware verzió r1.47

1

### BH30



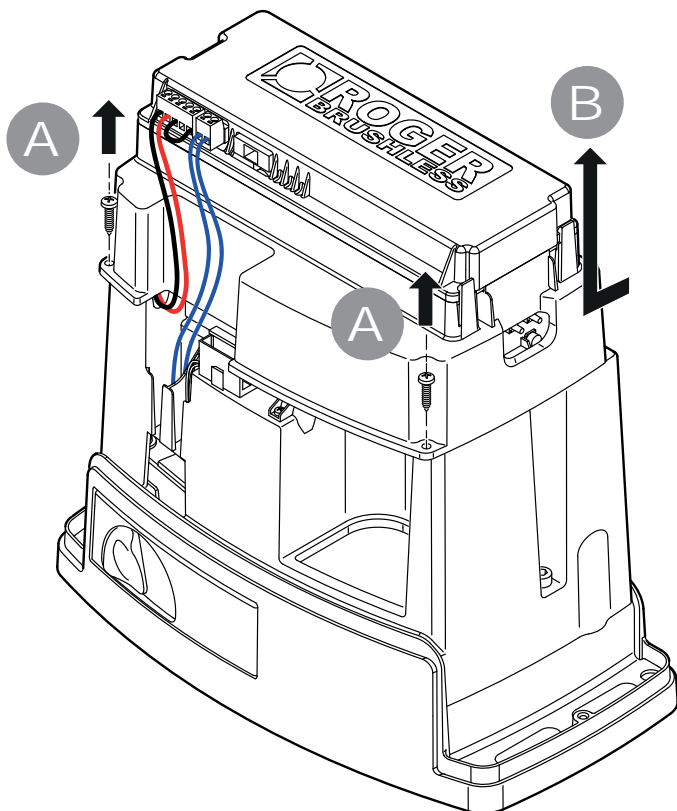
### BM30



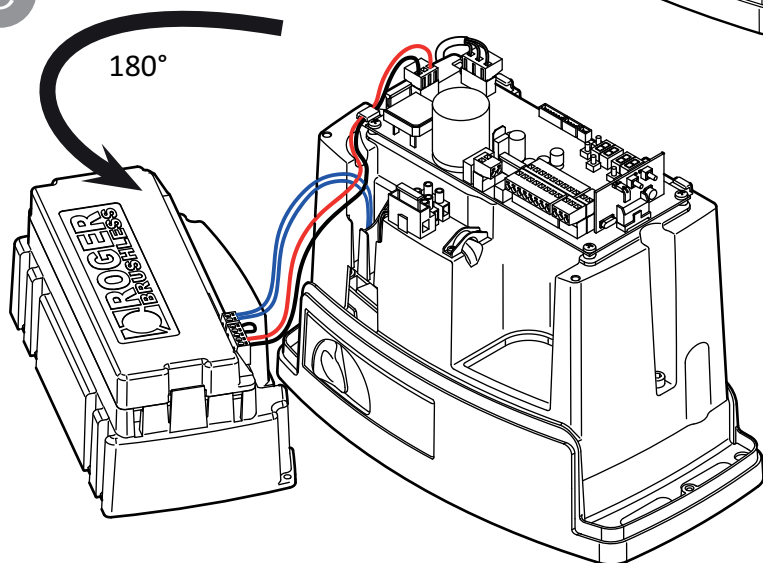
2

B71/BC akkumulátortöltővel · With B71/BC battery charger

CSAK BH30 széria  
BH30 Series ONLY



C



3

D

F1  
BIZTOSÍTÉK  
FUSE  
15A

F3  
BIZTOSÍTÉK  
FUSE  
T1A

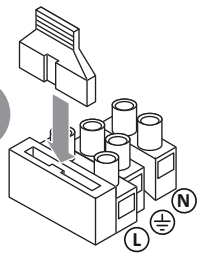
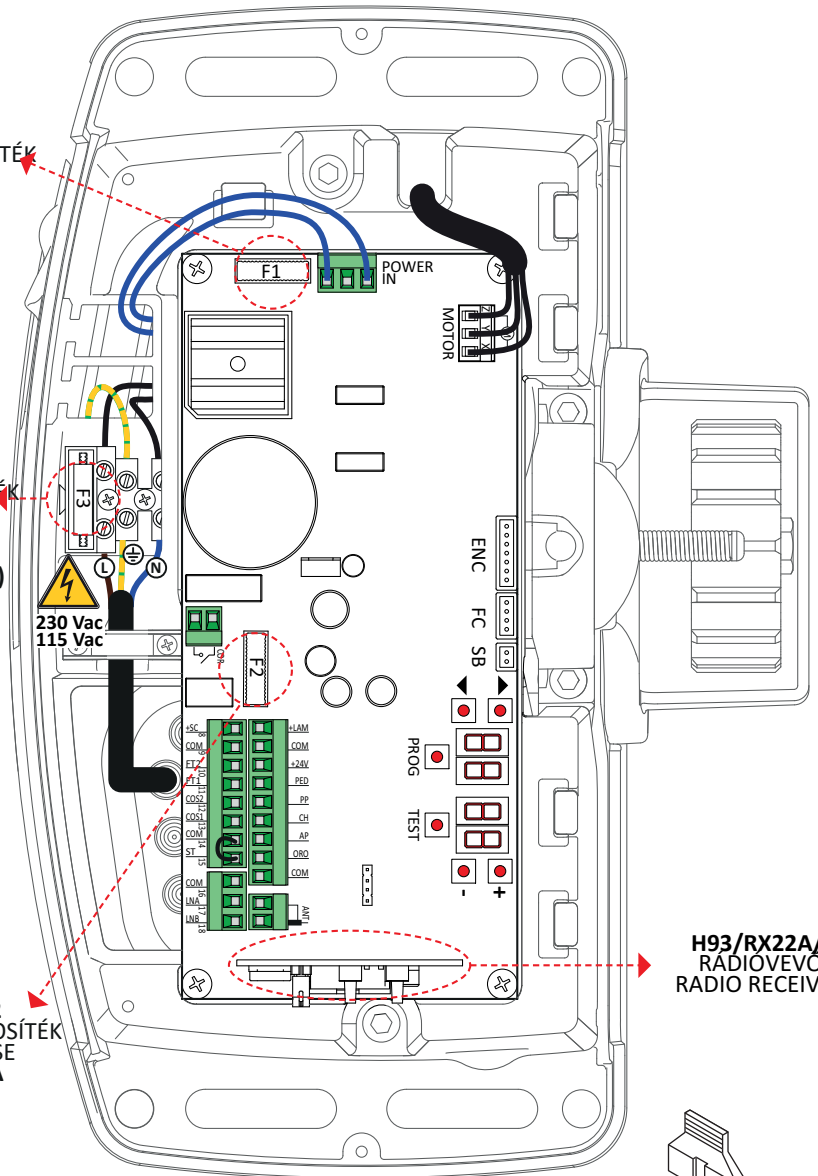
T2A (115V)

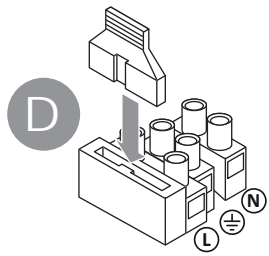
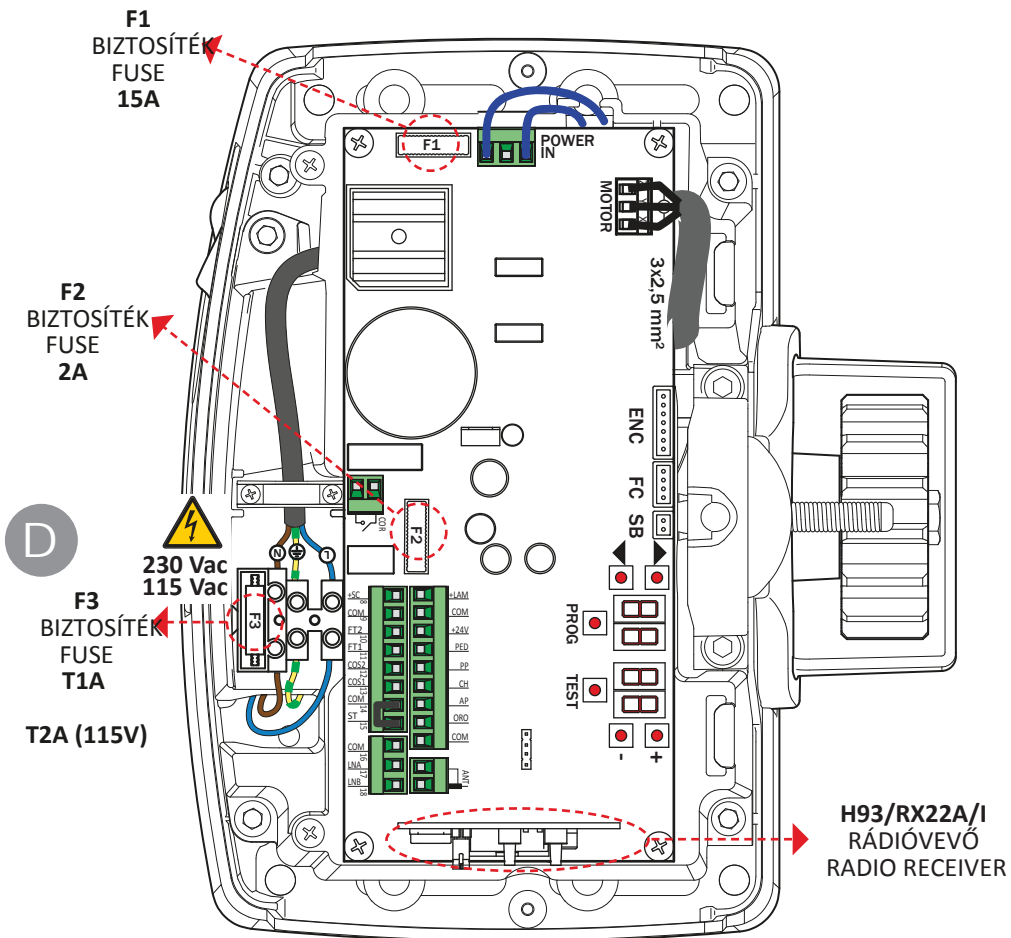
230 Vac  
115 Vac

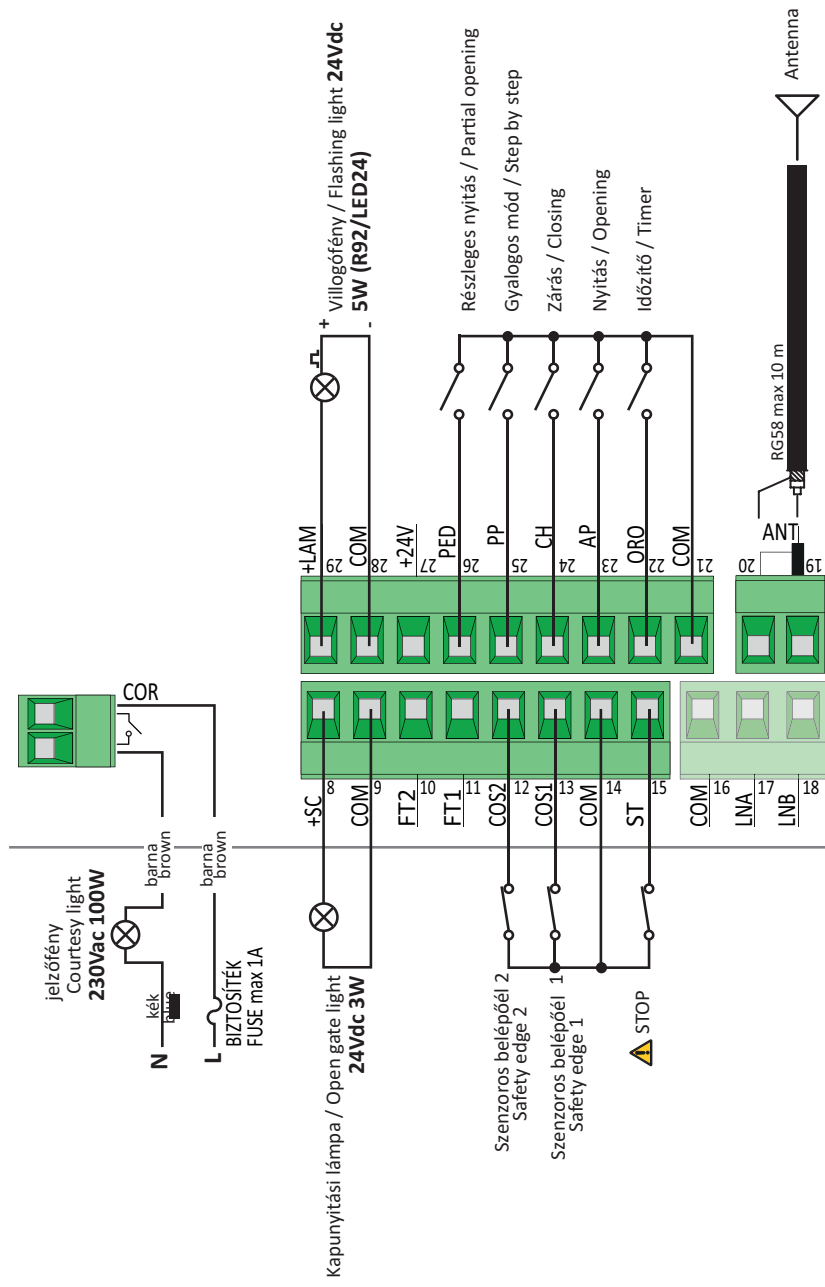
F2  
BIZTOSÍTÉK  
FUSE  
2A

H93/RX22A/I  
RADIOVEVŐ  
RADIO RECEIVER

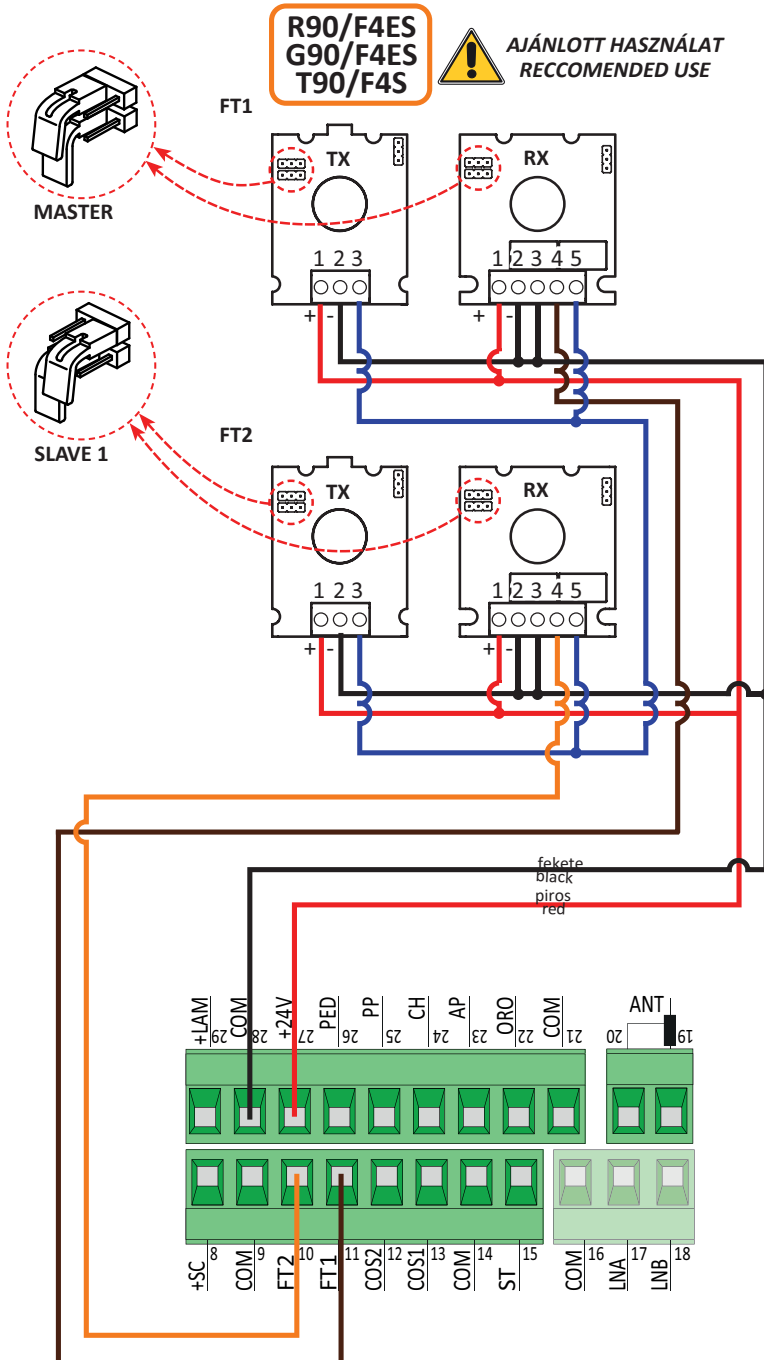
D







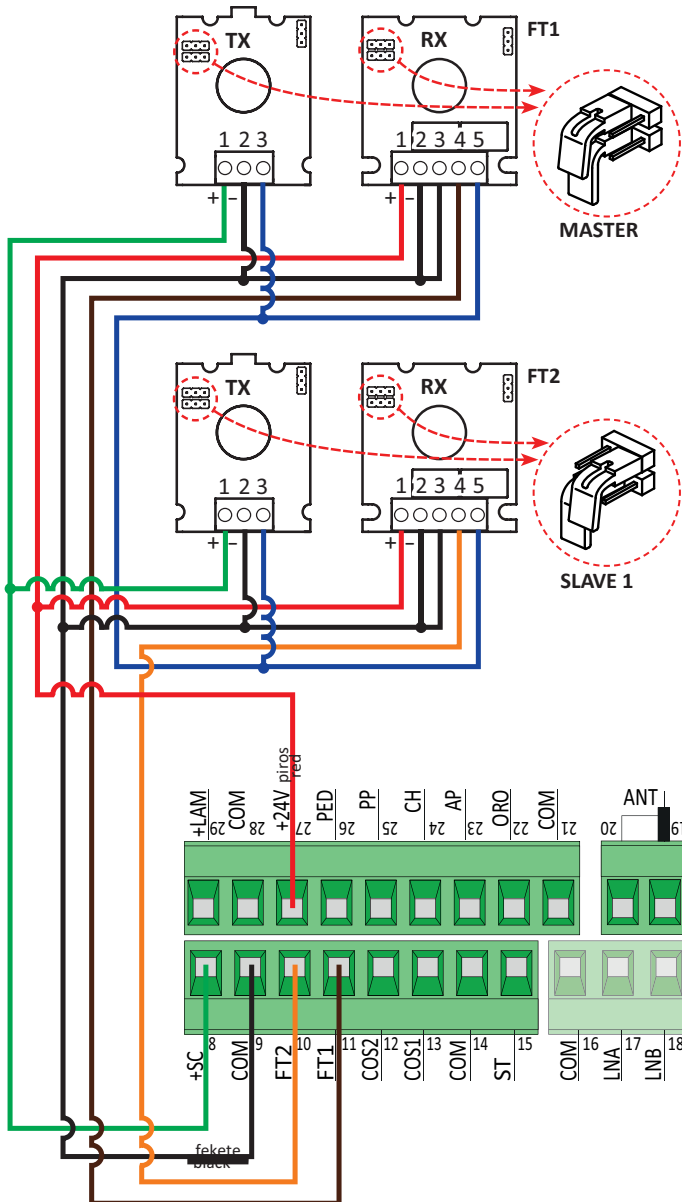




R90/F4ES  
G90/F4ES  
T90/F4S



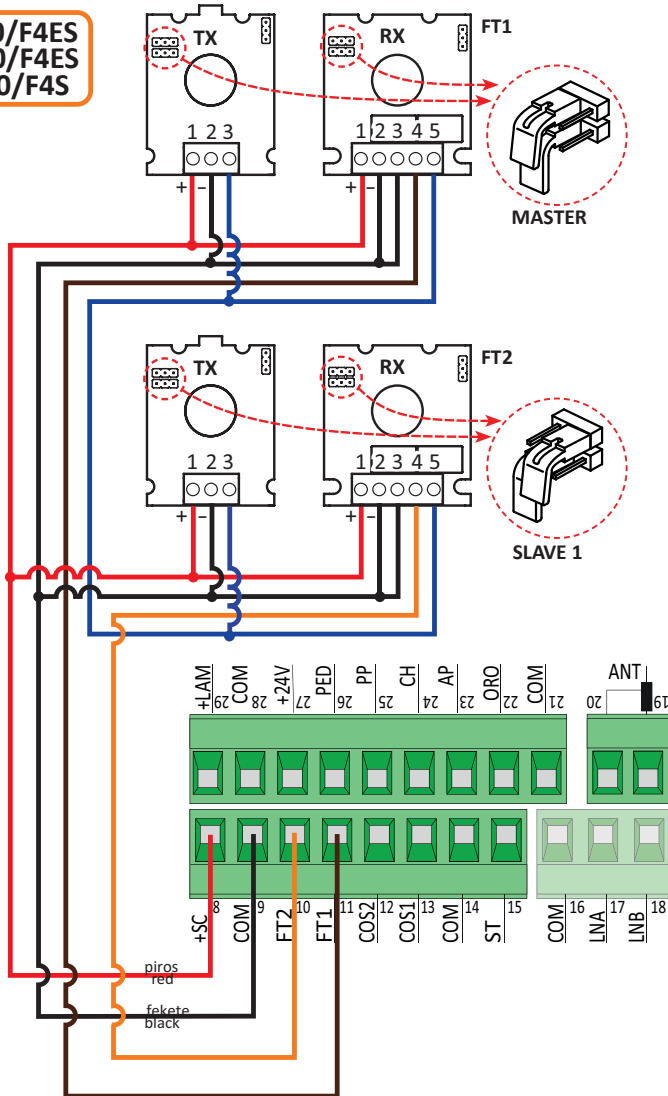
AJÁNLOTT HASZNÁLAT  
RECCOMENDED USE



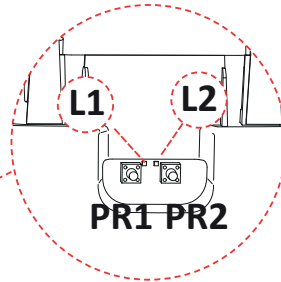
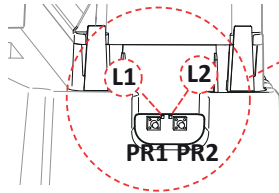


**AJÁNLOTT HASZNÁLAT**  
**RECCOMENDED USE**

**R90/F4ES**  
**G90/F4ES**  
**T90/F4S**



9

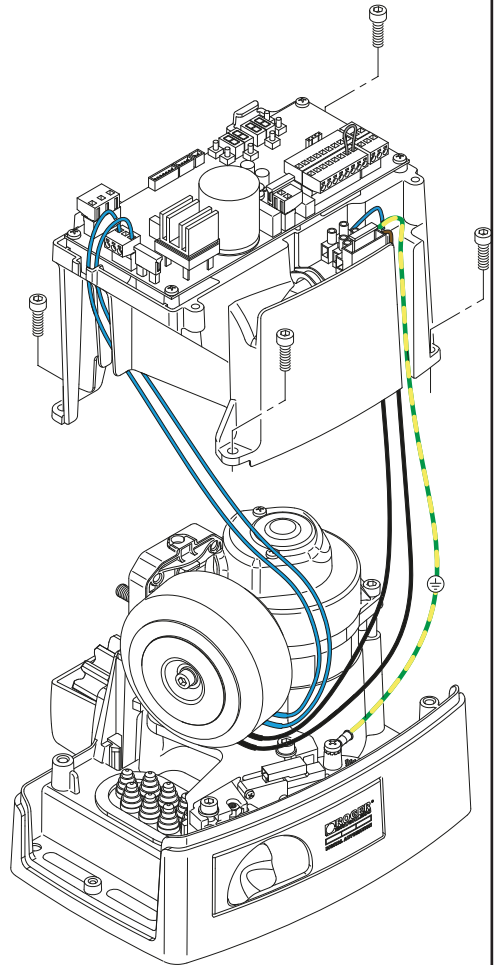
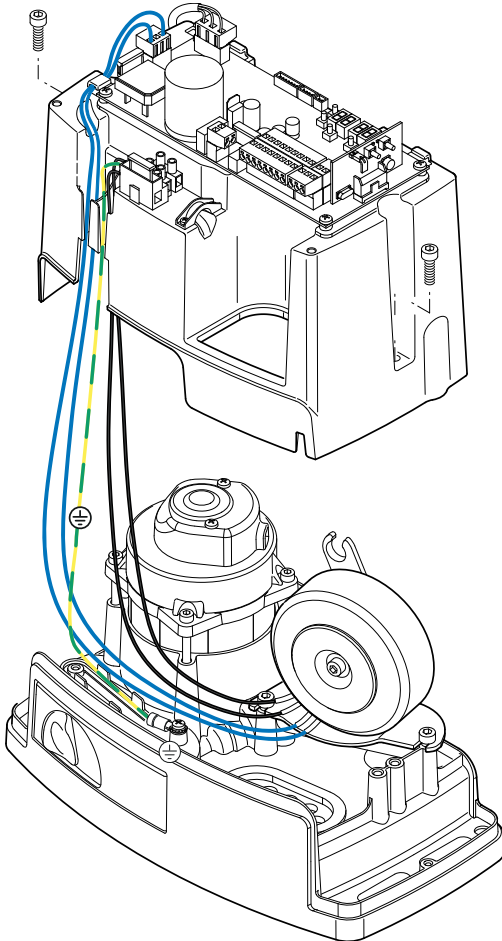


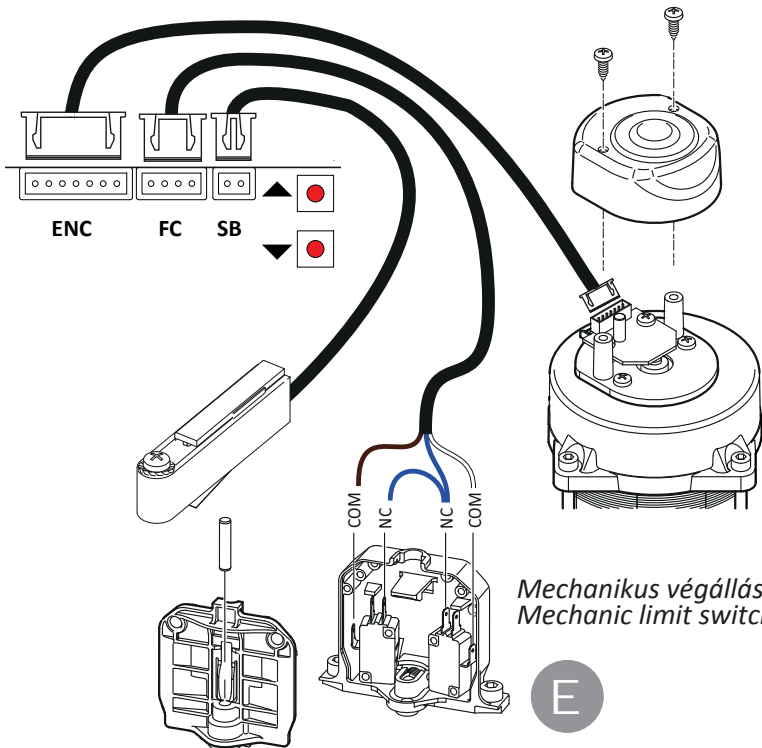
Rádiócsatornák  
Radio channels

**BH30**

10

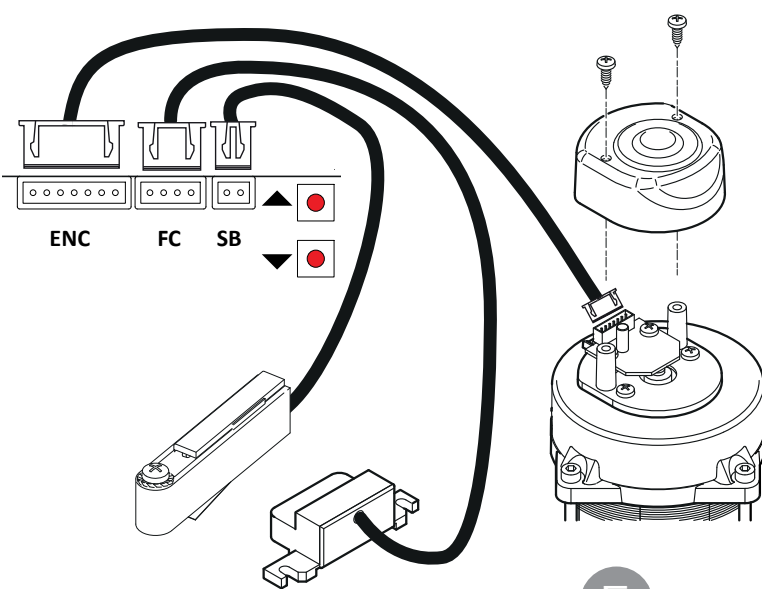
**BM30**





Mechanikus végálláskapcsoló  
Mechanic limit switch

E



Mágneses végálláskapcsoló  
Magnetic limit switch

F

## 1 Általános óvintézkedések



**Figyelem:** a helytelen üzembe helyezés komoly kárt vagy sérülést okozhat! A termék üzembe helyezése előtt szigorúan olvassa el az utasításokat! Ez az telepítési kézikönyv csak képzett szakember számára készült. A ROGER TECHNOLOGY nem tehető felelőssé semmilyen kárért vagy sérülésért, ami helytelen használat vagy ebben a kézikönyvben leírtaktól eltérő használat következménye. Az üzembe helyezés, az elektromos bekötések és beállítások csakis szakember által végezhetőek el a bevált gyakorlat, valamint a hatályos és vonatkozó szabályozás szerint.



A telepítés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termék tökéletes állapotban van! Egy legalább 3 mm átmérőjű csatlakozó nyílással rendelkező kapcsolót vagy omnipoláris kapcsolót kell a fő áramvezetésekre felszerelni.

Gondoskodjon arról, hogy egy megfelelő áramkör-megszakító és egy hozzáillő túláram-megszakító legyen felszerelve az elektromos üzembe helyezés előtt a bevált gyakorlat, valamint a hatályos és vonatkozó szabályozás szerint.

Az automata ajtók és kapuk működtetésének a minimális biztonsági követelményeit az EN 12453 és EN 12455 szabványok határozzák meg.

Különös tekintettel arra, hogy ezek a szabványok előírják az olyan erőkorlátozó és biztonsági berendezések (szenzoros alaplemezek, fotocellás ajtók, operátorészlelő funkció, stb.) használatát, amelyek személyek vagy tárgyak észlelésére szolgálnak a működtetés helyén, hogy az ütközések minden körülmények között elkerülhetőek legyenek.

Ahol az üzembe helyezés biztonságáról egy ütközésmérséklő rendszer gondoskodik, ott meg kell arról bizonyosodni arról, hogy az automatikus rendszer jellemzői és teljesítményei megfelelnek az alkalmazandó szabványok követelményeinek és a jogszabályok előírásainak.

Az üzembe helyezőknek le kell mérnie az ütközési erőket, a vezérlőegységet pedig a megfelelő sebesség- és nyomatékértékek szerint kell programoznia, hogy az ajtó vagy kapu az EN 12453 és EN 12455 szabványok által meghatározott határértékek között működjön. Ha az szükséges, az automatika legyen egy olyan hatékony földeléshez kötve, ami megfelel a jelenlegi biztonsági szabványoknak. Minden munka előtt le kell csatlakozni a hálózatról. Ilyenkor szét kell kapcsolni az esetleg használt buffer tápegységeket is. A termékek javításánál vagy cseréjénél csak eredeti tartalék alkatrészeket használjon! A csomagolóanyagokat (műanyag, polisztirén, stb.) nem szabad eldobni vagy gyermekek által elérhető módon tartani, ugyanis azok potenciális veszélyforrást jelentenek.





## 2 A termék leírása

A **B70/1DC** vezérlőpanel a szenzoros vezérlés egy egysége nagy felbontású dekóder kártyával, az automatikus tolókapukat működtető **ROGER** kefe nélküli motor része.

**Ügyeljen arra, hogy az A1 paraméter helyesen van beállítva!** Amennyiben ez a paraméter helytelenül van állítva, az automata rendszer működése valószínűleg nem lesz megfelelő.

Csakis ROGER TECHNOLOGY márkájú tartozékok, irányító és biztonsági berendezések használatát javasoljuk! Ez esetben az **R90/F4ES**, **G90/F4ES** vagy **T90/F4ES** szériájú fotocellák felszerelését javasoljuk.

### 3 A termék műszaki jellemzői

	BH30/600	BH30/800	BH30/500/HS 	BM30/400	BM30/300/HS 
HÁLÓZATI FESZÜLTSG	230 Vac $\pm$ 10% 50 Hz ( <b>B70/1DC/115</b> : 115 Vac $\pm$ 10% 60 Hz)				
MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL	160 W	250 W	380 W	140 W	320 W
BIZTOSÍTÉKOK	<b>F1</b> = 15A (ATO257) motoráramkör védelme <b>F2</b> = 2A (ATO257) tartozékok-tápegység védelme <b>F3</b> = T1A (5x20 mm) ( <b>B70/1DC/115</b> : T2A (5x20 mm))				
CSATLAKOZTATHATÓ MOTOROK	1				
MOTOR ERŐFORRÁS	24 Vac, védett áramátalakítóval				
MOTOR TÍPUSA	szinuszos feszültség, kefe nélküli ( <b>ROGER BRUSHLESS</b> )				
MOTORVEZÉRLÉS	mágnesteres szenzoros vezérlés ( <b>FOC</b> )				
MOTOR NÉVLEGES TELJESÍTMÉNYE	45 W	75 W	120 W	45 W	100 W
MOTOR MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNYE	125 W	200 W	350 W	110 W	320 W
MAX.TELJESÍTMÉNY, VILLOGÓFÉNY	13 W (24 Vdc)	25 W (24 Vdc)	25 W (24 Vdc)	13 W (24 Vdc)	25 W (24 Vdc)
VILLOGÓFÉNY MŰKÖDÉSI CIKLUS	50%				
MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY	100 W 230 Vac - 40 W 24 Vac/dc (potenciálmentes érintkező)				
KAPUNYITÁS FÉNYERŐ	3 W (24 Vdc)				
TARTOZÉKOK MAXIMÁLIS FELVEŐKÉPESSÉGE	7 W (24 Vdc)	10 W (24 Vdc)	10 W (24 Vdc)	7 W (24 Vdc)	10 W (24 Vdc)
ÜZEMELTETÉSI HŐMÉRSÉKLET	 -20°C  +55°C				
A TERMÉK MÉRETE ÉS SÚLYA	méretek mm-ben: 200x90x45 Súly: 0,244 kg				

### 4 A csatlakozók leírása

Hogy hozzáférjen a vezérlőpanelhez, távolítsa el a motor borítását az 1-es ábra szerint:

- Távolítsa el a két csavart **A**;
- **BH30**: a fedelet oldalról tolja félre, majd emelje meg (B nyíl).

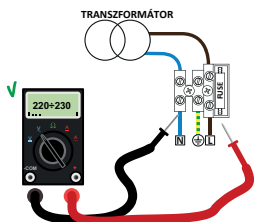
A 2-es ábra érvényes, ha **B71/BC akkumulátor-töltő (csakis BH30 széria)** van felszerelve a 2. ábra szerint:

- Távolítsa el a két csavart **A**;
- A fedelet oldalról tolja félre, majd emelje meg (B nyíl).
- Fordítsa el a fedelet 180 fokkal, majd tegye le az automatikus rendszer előtt. Figyelem! A fedelet lassan és óvatosan emelje, hogy a vezetékek ne sérüljenek.

A 3-4-es ábra mutatja a csatlakozási diagramot a hálózat és a motorvezérlő-egység összekötéséhez. (**B70/1DC**).

#### 4.1 Elektromos csatlakozók

Távolítsa el a szigetelést azoknak a vezetékeknek a végéről, amiket a kapocstáblához lesznek csatlakoztatva (lásd D, 3-4-es ábra), majd a kábelt rögzítőbilinccsel biztosítsa.



Mérőeszközzel ellenőrizze a feszültséget a hálózat elektromos csatlakozójánál. Hogy egy kefe nélküli motoros automatikus rendszer megfelelően működhessen, a hálózati feszültség értéke legalább 230Vac (115 Vac)  $\pm$  10% kell, hogy legyen.

Ha a mért feszültség ennek nem felel meg, vagy nem stabil, az automatikus rendszer valószínűleg NEM működik majd megfelelően.

**A VEZÉRLŐEGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS RENDSZERHEZ**Tápellátás 230 Vac  $\pm 10\%$  (115 Vac  $\pm 10\%$ )

VEZÉRLŐPANEL ÖSSZEKÖTÉSE A TARTOZÉKOKKAL	Lkábel = 1÷20 m
Fotocellák- Vevő	4x0,5 mm <sup>2</sup>
Fotocellák- Adó	2x0,5 mm <sup>2</sup>
Numpad <b>H85/TDS - H85/TTD</b> (a vezérlőpanelrel köti össze a dekódertáblával <b>H85/DEC - H85/DEC2</b> )	3x0,5 mm <sup>2</sup>
Kulcsválasztó <b>R85/60</b>	3x0,5 mm <sup>2</sup>

**A VEZÉRLŐPANEL CSATLAKOZTATÁSA A VILLOGÓFÉNYHEZ**

Tápellátás 24 Vdc LED (25 W max, fogyasztás 50%)

2x1 mm<sup>2</sup>  
(max 10 m)**A VEZÉRLŐPANEL CSATLAKOZTATÁSA A KAPUNYITÁSJELZŐHÖZ**

Tápellátás 24 Vdc (3 W max)

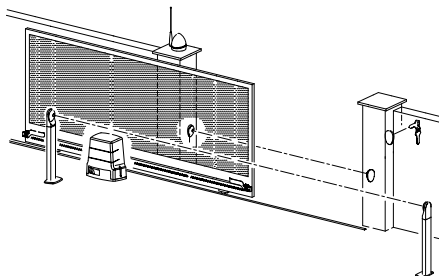
Lkábel  
1÷20 m2x0,5 mm<sup>2</sup>**A VEZÉRLŐPANEL CSATLAKOZTATÁSA A JELZŐFÉNYHEZ**

Tápellátás 230 Vac (100 W fogyasztás)

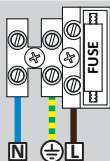
Lkábel  
1÷20 m2x1 mm<sup>2</sup>**A VEZÉRLŐPANEL CSATLAKOZTATÁSA AZ ANTENNÁHOZ**

Kábel típusa RG58

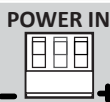
max 10 m



**TIPP:** már felszerelt rendszernél javasoljuk a kábelek keresztmetszetének és az állapotának az ellenőrzését.

**LEÍRÁS**

Hálózati tápellátás 230 Vac  $\pm 10\%$  (115 Vac  $\pm 10\%$ ) kapcsolat.  
Biztosíték 5x20 T1A.  
**B70/1DC/115:** Biztosíték 5x20 T2A.



Árambevitel transzformátorból (vagy **B71/BC** akkutöltőből, ha használatban van). **Megjegyzés:** Gyárilag előre huzalozott - **ROGER TECHNOLOGY**



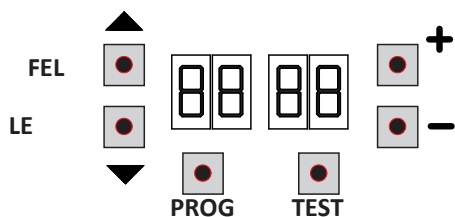
Csatlakoztatás a **ROGER** kefe nélküli motorhoz.

A **B72/BRAKE** (fék)vezérlő csatlakoztatása a **BH30** és **BM30** nagy sebességű változatokhoz. **Megjegyzés:** Gyárilag előre huzalozott - **ROGER TECHNOLOGY**.

**Figyelem!** Ha a motor kábeleit kikötjük a kapocstábláról, helyes újrakötés esetén a kapu mozgását újra be kell állítani a 8. fejezetben leírtakban megfelelően.



## 5 Funkcióbillentyűk és kijelző



BILLENYŰ	LEÍRÁS
UP ▲	Következő paraméter
DOWN ▼	Előző paraméter
+	Paraméter növelése 1-el
-	Paraméter csökkentése 1-el
PROG	Kapumozgás programozása
TEST	TESZT Mód aktiválása

- Nyomja le az UP ▲ és/vagy a DOWN ▼ gombokat a módosítani kívánt paraméter megtekintéséhez.
- Használja a + és - gombokat a paraméter értékének a módosításához. Az érték villogni kezd.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a + vagy - gombokat a paraméterek értékeinek gyors változtatásához.
- Az új érték elmentéséhez várjon néhány mp-t, vagy állítson be új paramétert az UP ▲ vagy DOWN ▼ gombokkal. A képernyőn gyors villogással jelzi, ha az új érték elmentésre került.
- A paraméterek csak akkor változtathatóak, ha a motor nem megy. A paraméterek bármikor megtekinthetőek.

## 6 Bekapcsolás vagy üzembe helyezés

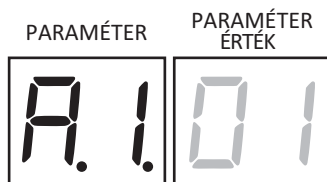
Helyezze áram alá a vezérlőegységet. Ekkor egy rövid időre megjelenik a vezérlőegység firmware verziószáma. A telepített verzió száma **r1.47**.



Rögtön ezután a kijelző átvált Parancsok és Biztonsági Eszköz állapot módba. Lásd 7. fejezet.

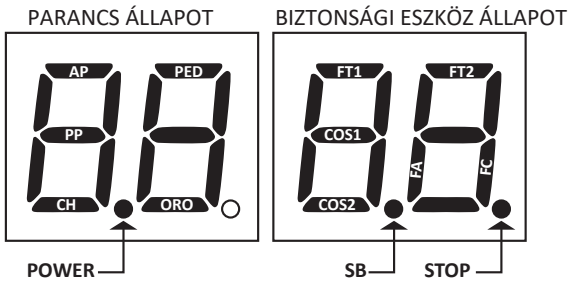
## 7 A kijelző működési módjai

### • Paraméterkijelző mód



Lásd a 10. fejezetet a paraméterek részletes leírásához.

## • Parancs és Biztonsági Eszköz állapotkijelző mód



### **PARANCS állapot:**

A kijelzőn a Parancs állapot jelzései (részek: AP = nyit, PP = meghajtás mód, CH = zár, PED = részleges nyitás) alapesetben nem jelennek meg. Akkor villannak fel, ha beérkezik egy parancs (például ha egy meghajtás mód parancs érkezik, akkor a PP rész fog villogni).

### **BIZTONSÁGI ESZKÖZ állapot:**

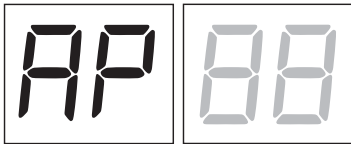
A Biztonsági Eszköz állapot jelzései (részek: FT1/FT2 = fotocellák, COS1/COS2 = szenzoros belépőél, FA=kapunyitási végálláskapcsoló, FC: kapuzárási végálláskapcsoló, SB= kézi zár kioldva) alapesetben megjelennek. Ha egy jelzés nem jelenik meg, a kapcsolódó eszköz riasztási állapotban van vagy nincs csatlakoztatva.

Ha egy jelzés villog, a kapcsolódó eszközt egy specifikus paraméter megadásával lekapcsolták.

## • TESZT mód

A TESZT mód is a parancsok és biztonsági eszközök tesztaktiválására szolgál vizuális megerősítéssel. A mód aktiválásához nyomja meg a **TEST** gombot, amikor az automata kapu nem mozog. Ha a kapu mozgásban van, a **TEST** benyomása megállítja azt. A **TESZT** mód eléréshez ekkor újra meg kell nyomni a gombot. A villogófény és a kapunyitásjelző lámpa mindig 1 mp-ig villog, amikor egy utasítás végrehajtásra vagy egy biztonsági eszköz aktiválásra kerül.

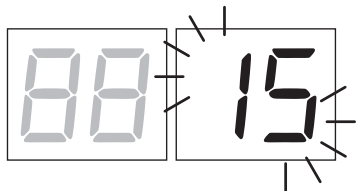
A parancskijelzés státusza a kijelző bal kéz felőli oldalán látható 5 mp-ig CSAK akkor, ha az adott parancs aktív (AP, CH, PP, PE, OR)! Például, ha a kapunyitási parancs aktiválódik, az **AP** betűk jelennek meg a kijelzőn.



A biztonsági eszközök és az azokra vonatkozó parancsok státusza a kijelző jobb kéz felőli oldalán jelennek meg. Az aktiválódott biztonsági eszköz kapcsolójának a száma villog ilyenkor.

Ha a kapu teljesen nyitva vagy teljesen csukva van, az **F A** vagy **F C** betűk jelennek meg a kijelzőn, hogy a kapu elérte kapunyitási **F A** vagy kapunyitási **F C** végálláskapcsolót.

Példa: STOP kapcsolás riasztott állapotban



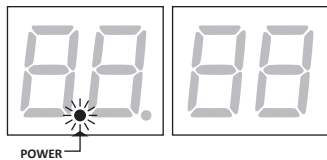
00	Nincs biztonsági eszköz riasztva, végkapcsolók nem aktívak
Sb (Sb)	Kézi zár vagy zár nyitva.
15	<b>STOP.</b>
13	Szenzoros belépőél <b>COS1.</b>
12	Szenzoros belépőél <b>COS2.</b>
11	Fotocella <b>FT1.</b>
10	Fotocella <b>FT2.</b>
FE	Mindkét végálláskapcsoló
FA	Kapunyitási végálláskapcsoló
FC	Kapuzárási végálláskapcsoló

**MEGJEGYZÉS:** Ha egy vagy több kapcsoló nyitott állapotban van, a kapu nem fog nyílni vagy csukódni. Ez nem vonatkozik a végálláskapcsolókra, amiknek az állapota ugyan megjelenik a kijelzőn, de ez nem befolyásolja a kapu normál működését. Ha egynél több biztonsági eszköz van riasztott állapotban, az első eszközzel kapcsolatos hiba elhárítása után a következő riasztás kódja jelenik meg a kijelzőn. Az összes többi riasztás megjelenítése e logika alapján következik egymás után. Nyomja be újra TEST gombot a TESZT módból való kilépéshez.

Ha ezután 10 mp-ig nincs bevitel a felhasználórészéről, a kijelző visszatér a parancs és biztonsági eszköz kijelző módba.

### • Készenléti mód

Akkor kapcsol be, ha 30 percen át nincs bevitel a felhasználórészéről. A teljesítmény (POWER) LED lassan villog. Nyomja meg az UP ▲, DOWN ▼, +, = gombokat a vezérlőegység aktiválásához.

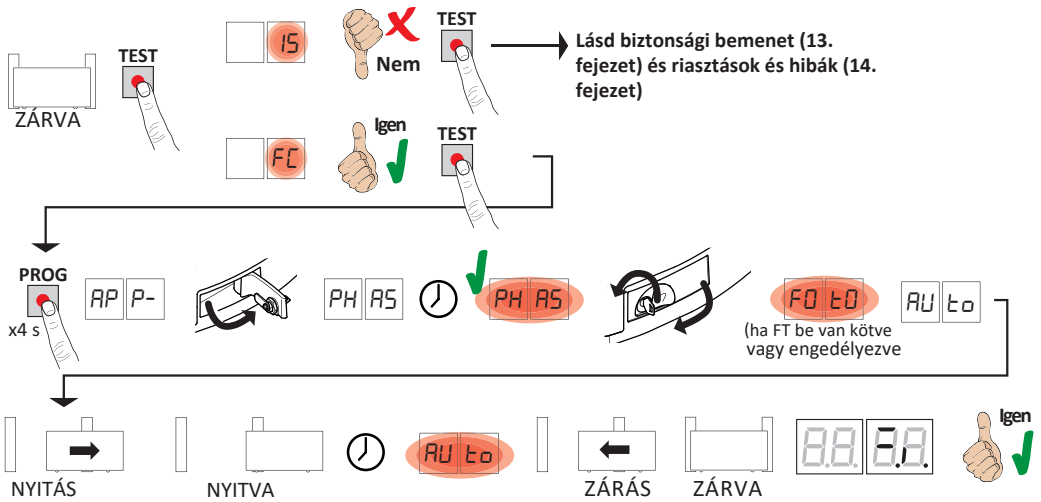


## 8 A kapu útvonalának beállítása

Hogy ez a rendszer helyesen működjön, a kapu mozgását pontosan be kell a vezérlésnél állítani. Kezdsé előtt:

1. Állítsa be a kapura kötött motor pozícióját a  $\tau$  paraméternél. Ennek a paraméternek az alapbeállítása, ha a motor a kapu jobb kéz felőli oldalán van felszerelve (a belső oldalról nézve).
2. Válassza ki a felszerelt automata rendszer modelljét az  $R$  paraméternél. Ennek a paraméternek az alapbeállítása a BH30/600 vagy BH30/500/HS típusú motorok.
3. Ellenőrizze, hogy a kezelő jelen funkció nincs bekapcsolva ( $R \tau 00$ ).
4. Csukja be a kaput.
5. Nyomja be a **TEST** (lásd TESZT mód a hetedik fejezetben) gombot, és ellenőrizze a parancskijelző és biztonsági eszköz állapotokat. Ha bármelyik biztonsági eszköz nincs felszerelve, jumperelje (átkötő kapcsoló) a kapcsolódó vezetőt vagy válassza le az eszközt a hozzá tartozó paraméternél (50-51-53-54-73-74).

### A kalibrálás menete:



- Nyomja be és tartsa a **PROG** gombot 4 mp-ig. Ekkor az  $AP P-$  kód jelenik meg a kijelzőn.
  - Engedje ki a kapun a fogantyút. Pár mp után a  $PH AS$  üzenet jelenik meg a kijelzőn. A vezérlőegység ekkor elindítja a kalibrálási procedúrát. A motor működési paramétereit a kalibrálás során kell meghatározni.
  - Ha a motor kalibrálása sikeres, a  $PH AS$  üzenet villan fel a kijelzőn.
  - Csukja le a kapun a kézi zárat. A beállítása procedura most kezdődik el.
  - A  $FO E0$  kód jelenik meg a kijelzőn (csak, ha az  $S0$ ,  $S1$ ,  $S3$ ,  $S4$  nincs lekapcsolva). Tartsa távolságot a fotocella sugárától legfeljebb 5 mp-ig, hogy ne zavarja a procedúrát.
  - Az  $RU E0$  kód jelenik meg a kijelzőn, a kapu elkezd lassan kinyílni.
  - A kapu azonnal megáll, ha eléri a kapunyitási végkapcsolót. Ilyenkor az  $RU E0$  üzenet villan fel a kijelzőn.
  - A kapu ezután addig zár, amíg el nem éri a kapuzárási végkapcsolót.
- Ha a beállítási procedura sikeresen lezárult, a kijelző visszaáll Parancs és Biztonsági Eszköz állapot kijelző módba. Ha az alábbi hibaüzenetek jelennek meg a kijelzőn, ismétlje meg a beállítási procedúrát:
- $no PH$ : sikertelen beállítási procedura
  - $AP PE$ : beállítási hiba. Nyomja meg a **TEST** gombot a hiba elhárításához, és ellenőrizze a riasztott állapotú biztonsági eszközt.
  - $AP PL$ : úthosszhiba. Nyomja meg a **TEST** gombot a hiba elhárításához, ellenőrizze, hogy a kapu mindkét szárnya teljesen be van zárva.

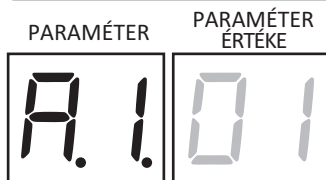
📌 **További információ a 14. "Riasztások és hibák" fejezetben.**



## 9 Paraméterek indexe

PARAM.	GYÁRI ÉRTÉK	LEÍRÁS	OLDAL
A1	Lásd 10. fejt.	Automata rendszer modelljének a kiválasztása	50
A2	00	Automatikus zárás szünet után (teljesen nyitott kapunál)	50
A3	00	Automatikus zárás áramszünet esetén	50
A4	00	A gyalogos mód (PP) kiválasztása	50
A5	00	Előre villogás	50
A6	00	"Lakás" funkció részleges nyitási parancshoz (PED)	51
A7	00	Üzemeltető jelen funkció bekapcsolása.	51
A8	00	Kapunyitásjelző / fotocellateszt-funkció és "akkumulátorvédelem"	51
11	04	Lassulás beállítása nyitás alatt (és záráshoz a <b>BH30/600 - BH30/800 - BM30/400-nál</b> )	51
12	04	Lassulás beállítása zárás alatt (csak <b>BH30/500/HS - BM30/300/HS</b> )	58
13	02	A kapunyitási végkapcsoló állandó sebességű megközelítési távolságának beállítása	51
14	02	A kapuzárási végkapcsoló állandó sebességű megközelítési távolságának beállítása	51
15	50	Részleges nyitás igazítása (%)	51
21	30	Automata zárási idő beállítása	51
27	03	Visszaállási idő beállítása szenzoros belépőél vagy akadályérzékelő aktiválódásakor (kármegeelőzés)	51
30	05	Motor nyomatékának beállítása	52
31	15	Akadálynál ütközési erő érzékenységének beállítása	52
33	04	Nyitáskor kezdő gyorsulás beállítása (és záráskor a <b>BH30/600-BH30/800- BM30/400-nál</b> )	52
34	04	Záráskor kezdő gyorsulás beállítása (csak <b>BH30/500/HS - BM30/300/HS</b> )	58
36	00	Maximális nyomaték engedélyezése a művelet kezdetekor	52
37	00	Motor nyomatékának beállítása egy pozícióba való visszaálláskor	52
40	05	Nyitási sebesség beállítása (%) (és zárásié a <b>BH30/600-BH30/800- BM30/400-nál</b> )	52
41	05	Zárási sebesség beállítása (%) (csak <b>BH30/500/HS - BM30/300/HS</b> )	58
42	03	Manővervégi állandó sebesség beállítása	53
49	01	Automata zárási kísérletek számának beállítása szenzoros belépőél érintése vagy akadályérzékelés esetén (kárvédelem)	53
50	00	Fotocella mód beállítása kapunyitáskor (FT1)	53
51	02	Fotocella mód beállítása kapuzáráskor(FT1)	53
52	01	Fotocella (FT1) mód zárt kapunál	53
53	00	Fotocella mód beállítása kapunyitáskor (FT2)	53
54	00	Fotocella mód beállítása kapuzáráskor (FT2)	54
55	01	Fotocella (FT2) mód zárt kapunál	54
56	00	Zárási parancs beállítása 6 mp-el a fotocella aktiválása után (FT1-FT2)	54
65	05	A motor megállási távolságának beállítása	54
71	01	A motor felszerelési helyzetének megadása a kapuhoz képest (belülről nézve)	54
73	00	COS1 szenzoros belépőél konfigurálása	54
74	00	COS2 szenzoros belépőél konfigurálása	54
76	00	Rádiócsatorna 1 konfigurálása (PR1)	55

PARAM.	GYÁRI ÉRTÉK	LEÍRÁS	OLDAL
77	01	Rádiócsatorna 2 konfigurálása (PR2)	55
78	00	Figyelmeztető fényjelzés-frekvencia konfigurálása	55
79	60	Jelzőfény mód kiválasztása	55
80	00	Óra kapcsoló konfigurálása	55
81	00	Biztonsági kapuzárás/nyitás aktiválása.	55
82	03	Biztonsági kapuzárás/nyitás aktiválási ideje	56
90	00	Gyári értékek visszaállítása	56
n0	01	Hardver verziója	56
n1	23	Gyártási év	56
n2	45	Gyártási hét	56
n3	67		56
n4	89	Sorozatszám	56
n5	01		56
n6	23	Firmware verziója	56
o7	01		57
o0	23	Művelet/manőverszámláló megjelenítése	57
o1	45		57
h0	01	Üzemóra megjelenítése a számlálón	57
h1	23		57
d0	01	Üzemnap megjelenítése a számlálón	57
d1	23		57
P1	00		57
P2	00		57
P3	00	Jelszó	57
P4	00		57
CP	00	Jelszó megváltoztatás védelem	57

## 10 Paraméterek menü



R101	<b>Az automata rendszer típusának a kiválasztása</b> <b>Figyelem!</b> A paraméter hibás beállítása esetén az automata rendszer valószínűleg nem működik megfelelően. <b>Fontos:</b> az alapértelmezett értékek visszaállítása esetén a paramétert kézzel kell újra beállítani.
01	BH30/600
02	BH30/800
03	BH30/500/HS  (11. fejezet "Egyedi paraméterek" a nagy sebességű szériákhoz)
04	BM30/400
05	BM30/300/HS  (11. fejezet "Egyedi paraméterek" a nagy sebességű szériákhoz)

R200	<b>Automatikus zárás szünet után (teljesen nyitott ajtónál)</b>
00	Kikapcsolva.
01-15	1-15 kapubezárási kísérlet a fotocella aktiválása után. Ha a kísérletek száma eléri a beállított értéket, a kapu nyitva marad.
99	Végtelen számú zárási kísérlet.

R300	<b>Automatikus zárás áramszünet esetén</b>
00	Kikapcsolva. A kapu nem zárul automatikusan, ha a tápellátás helyreáll.
01	Bekapcsolva. Ha a kapu NINCS teljesen nyitva, a tápellátás helyreállásakor a kapu 5 mp-nyi villanófényjelzés után bezár, (az R 5 paraméternél megadott értéktől független). A kapu "helyzet helyreállítási" módban záródik (lásd 17. fejezet).

R400	<b>Gyalogos mód-irányítási funkció kiválasztása (PP)</b>
00	Nyit-stop-zár-stop-nyit-stop-zár...
01	"Lakás" funkció: a kapu kinyílik és bezár egy előre beállított zárási idő letelte után. Az automatikus időzítője újraindul, ha egy új gyalogos mód parancs érkezik. A kapu nyitása alatt a gyalogos mód parancsait a rendszer nem veszi figyelembe. Ez lehetővé teszi a kapu teljes nyitását, és megelőzi a kapu szükségtelen zárását. Ha az automatikus zárás ki van kapcsolva (R 200), a "lakás" funkció automatikusan megkísérel egy R 201 zárási műveletet.
02	"Lakás" funkció: a kapu kinyílik és bezár egy előre beállított zárási idő után. Az automatikus zárás időzítője NEM indul újra, ha egy új Gyalogos mód utasítás érkezik. A kapu nyitása alatt a Gyalogos mód mód parancsait a rendszer nem veszi figyelembe. Ez lehetővé teszi a kapu teljes nyitását, és megelőzi a kapu szükségtelen zárását. Ha az automatikus zárás ki van kapcsolva (R 200), a "lakás" funkció automatikusan megkísérel egy R201 zárási műveletet
03	Nyit-zár-nyit-zár.
04	Nyit-zár-stop-nyit.

R500	<b>Figyelmeztető fényjelzés</b>
00	Kikapcsolva. A villogófény nyitási és zárási műveletek közben aktiválódik.
01-10	1-10 mp-es figyelmeztető fényjelzés minden művelet előtt.
99	5 mp-es figyelmeztető fényjelzés a zárási művelet előtt.

<b>A6 00</b>	<b>"Lakás" funkció részleges nyitási parancshoz (PED)</b>
00	Kikapcsolva. A kapu gyalogos módban részben kinyílik: nyit-stop-zár-stop-nyit...
01	Bekapcsolva. Részleges parancsokat a rendszer a kapu nyitása alatt nem veszi figyelembe.
<b>A7 00</b>	<b>Üzemeltető jelen van funkció engedélyezése</b>
00	Kikapcsolva.
01	Bekapcsolva. A nyitó (AP) és záró (CH) gombokat folyamatosan nyomva kell tartani a kapu működtetéséhez. A gomb felengedésekor a kapu megáll.
<b>A8 00</b>	<b>Kapunyitás-jelző / fotocellateszt-funkció és "</b>
00	A lámpa nem aktív, ha a kapu zárva van. Folyamatosan világít mozgás közben, és akkor, ha a kapu nyitva.
01	A lámpa lassan villogni kezd a művelet elején, majd folyamatosan villog, amíg a kapu teljesen nyitva van. Zárás közben gyorsan villog. Ha a kapu egy átmeneti helyzetben megáll, a lámpa kétszer minden 15 mp-ben kiálszik.
02	Állítsa be a 02-öt, ha az SC kimenet van használatban a fotocellatesztnél. Lásd 7. ábra.
03	Állítsa be a 03-at, ha az SC kimenet az akkumulátorvédelem funkcionál van felhasználva. Lásd 8. ábra Ha a kapu teljesen nyitva vagy csukva van, a vezérlőegység kikapcsol minden, az SC panelre rákötött tartozékot, hogy csökkenjen az akkumulátor felhasználása.
04	Állítsa be a 04-et, ha az SC az akkumulátorvédelem és fotocellateszt funkciókhoz használt. Lásd. 8. ábra
<b>11 04</b>	<b>Lassítás beállítása nyitáskor és záráskor</b>
<b>12 04</b>	Lásd a 11. fejezetet a nagy sebességű széria "Egyedi paramétereirért"
01-05	01= a kapu a végálláskapcsoló előtt lassul... 05= a kapu jóval a végálláskapcsoló előtt lassul.
<b>13 02</b>	<b>A nyitási végálláskapcsoló közelítési távolságának beállítása állandó sebességnél</b> <b>Fontos:</b> a művelet sebességét a 42. paraméter állítja. Lassulás után a kapu a végálláskapcsoló közelítését állandó sebességgel hajtja végre.
<b>14 02</b>	<b>A zárási végálláskapcsoló közelítési távolságának beállítása állandó sebességnél</b> <b>Fontos:</b> a művelet sebességét a 42. paraméter állítja. Lassulás után a kapu a végálláskapcsoló közelítését állandó sebességgel hajtja végre.
01-40	01 = utolsó 4 motorfordulat; 02 = utolsó 8 motorfordulat; ...40= utolsó 160 motorfordulat Példa: 100 cm távolság = 35 érték
<b>15 50</b>	<b>Részleges nyitás beállítása (%)</b> <b>Fontos:</b> Ez a paraméter alaptól 50%-ra (a teljes kapumozgás fele) van állítva
10-99	10% és 99%-a a teljes kapumozgásnak
<b>21 30</b>	<b>Automatikus zárási idő beállítása</b> Az időtartam mód a kapu nyitott állapotától aktív. Ha eléri a megadott időt, a kapu automatikusan bezárul. Az időzítő újakezdi a visszazámlálást, ha egy fotocella mozgást érzékel.
00-90	A szünet ideje 00 és 90 mp között állítható.
92-99	A szünet ideje 2 és 9 perc között állítható.
<b>27 03</b>	<b>Kapu megfordítása szenzoros belépőélnél vagy akadály észlelésénél (kárvédelem).</b> Ezzel a kapu egy ellentétes irányú műveletet hajt végre, ha egy szenzoros belépőél vagy az akadályészlelő rendszer aktiválódik.
00-60	0 és 60 mp között



30 05	<b>Motor nyomatékának a beállítása</b> Ennek a paraméternek az állítása növeli vagy csökkenti a motor nyomatékát, ennek eredményeképpen pedig igazít az akadályszelés érzékenységén is. CSAK 0-3 alatti értékeket használjon az olyan különösen könnyű szerkezeteknél, amik nincsenek kitéve az olyan időjárás viszonyoknak, mint az erős szelek vagy igen alacsony hőmérséklet.
0 1-09	01= -35%; 02= -25%; 03= -16%; 04= -8% (csökkentett motornyomaték = nagyobb érzékenység.) 05= alapértelmezett motornyomaték. 06= +8%; 07= +16%; 08= +25%; 09= +35% (növelt motornyomaték = csökkentett érzékenység)
31 15	<b>Akadályütközési erő érzékenységének beállítása</b> Ha az akadálnál fellépő ütközési erőre adott reakcióidő túl hosszú, csökkentse a paraméter értékét. Ha az akadályra kifejtett erő túl magas, csökkentse a 30-as paraméter értékét.
0 1-10	Alacsony motornyomaték: 01 = minimum ütközési erő ... 10 = maximum ütközési erő <b>Fontos:</b> csak akkor használja ezeket a beállításokat, ha a közepes nyomatékértékek nem felelnek meg.
1 1-16	Közepes motornyomaték. <b>Javasolt beállítás hozzáigazítandó paraméterekhez:</b> 11 = minimum ütközési erő ... 19 = maximum ütközési erő
17	70%-a maximális nyomaték, 1 mp reakcióidő, kötelező szenzoros belépőél
18	80%-a maximális nyomaték, 2 mp reakcióidő, kötelező szenzoros belépőél
19	Maximális nyomaték, 3 mp reakcióidő, kötelező szenzoros belépőél
20	Maximális nyomaték, 5 mp reakcióidő, kötelező szenzoros belépőél
33 04	<b>Kezdő gyorsulás beállítása nyitáskor és záráskor</b>
34 04	Lásd a 11. fejezetet a nagy sebességű szériák "Egyedi paramétereiről".
0 1-05	01 = a kapu a művelet kezdetén hamar gyorsul ... 05 = a kapu lassan és fokozatosan gyorsul
36 00	<b>Maximális nyomaték engedélyezése a művelet kezdetén</b> Ha ez a paraméter aktív minden alkalommal, amikor a motor egy műveletbe kezd, legfeljebb 5 mp-ig a maximális nyomaték engedélyezett, vagy pedig a kapu kb. 65 cm-es nyitásáig szükséges idő erejéig.
00	Kikapcsolva
0 1	Bekapcsolva csak a nyitási művelet elején (visszafordulásnál is). A motor indítási áram funkciója csak akkor kapcsol záráskor, ha kapu helyzete ismert és legalább 2 méter távolságra van a teljesen zárt helyzettől.
02	Minden művelet elején bekapcsolva (visszafordulásnál is)
37 00	<b>Motornyomaték beállítása visszafordulásnál</b> A motornyomatékon a 37- es paraméterrel akkor állítson, ha visszafordulásnál a 30 és 31 módosítása nem bizonyul elegendőnek egy művelet befejezésére. Ha a visszafordulás és az induló helyzetbe való visszatérés nem történik meg, a kapu normális működése nem áll vissza.
00	Az akadályérzékelő rendszer válasza csak a 30 és 31 paraméterek beállításain múlik.
0 1	Az akadályérzékelő rendszer válasza 30 és 31 paraméterek beállításain és a maximális beállított áramerősségen múlik a kapu beállított mozgása során.
02	Az akadályérzékelő rendszer válasza a a maximális nyomaték 70%-os csökkentése 1 mp-ig.
03	Az akadályérzékelő rendszer válasza a a maximális nyomaték 80%-os csökkentése 2 mp-ig.
04	Az akadályérzékelő rendszer válasza a a maximális nyomaték 100%-os csökkentése 3 mp-ig.
05	Az akadályérzékelő rendszer válasza a a maximális nyomaték 100%-os csökkentése 5 mp-ig.
40 05	<b>Nyitási és zárási sebesség beállítása (%)</b>
41 05	Lásd a 11. fejezetet a nagy sebességű szériák "különleges paramétereiről".
0 1-05	01=60% minimális sebesség, 02=70%, 03=80%, 04=90%, 05=100% maximális sebesség

<b>42 03</b>	<b>Műveletvégi állandó sebesség beállítás</b> Ha a lassulás befejeződött, a kapu állandó sebességgel közelít a végálláskapcsoló felé. A távolság a $I3$ és $I4$ paramétereknél állítható be.
0 1- 10	01= 250 RPM 02= 300 RPM 03= 350 RPM 04= 400 RPM 05= 450 RPM 06= 500 RPM 07= 550 RPM 08= 600 RPM 09= 650 RPM 10= 700 RPM

<b>49 01</b>	<b>Automatikus zárás kísérletek számának beállítási szenzoros belépőél érintése vagy akadályérzékelés esetén (kárvédelem).</b>
00	Nincsenek automatikus zárás kísérletek
0 1- 03	1-3 automatikus zárás kísérlet. Olyan érték beállítását javasoljuk, ami egyenlő vagy kisebb az $R 2$ paraméternél megadottnál. Automatikus zárás csak akkor kerül végrehajtásra, ha a kapu teljesen nyitott.

<b>50 00</b>	<b>Fotocella mód beállítása kapunyitáskor (FT1)</b>
00	KIKAPCSOLVA. Fotocella nem aktív vagy nincs felszerelve.
0 1	STOP. A kapu megáll, és a következő parancs beérkezéséig úgy is marad.
02	AZONNALI VISSZAFORDULÁS. A kapu azonnal visszafordul, ha egy fotocella nyitás közben aktiválódik.
03	ÁTMENETI STOP. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel. A nyitási művelet folytatódik, ha a fotocella többé nem észleli az akadályt.
04	KÉSLELTETETT VISSZAFORDULÁS. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel, és bezáródik, ha már nem.

<b>51 02</b>	<b>Fotocella mód beállítása kapuzáráskor (FT1)</b>
00	KIKAPCSOLVA. Fotocella nem aktív vagy nincs felszerelve.
0 1	STOP. A kapu megáll, és a következő parancs beérkezéséig úgy is marad.
02	AZONNALI VISSZAFORDULÁS. A kapu azonnal visszafordul, ha egy fotocella zárás közben aktiválódik.
03	ÁTMENETI STOP. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel. A zárási művelet folytatódik, ha a fotocella többé nem észleli az akadályt.
04	KÉSLELTETETT VISSZAFORDULÁS. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel, és kinyílik, ha már nem.

<b>52 01</b>	<b>Fotocella mód (FT1) zárt kapunál</b> Ez a paraméter nem módosítható, ha $AB 02$ , $AB 03$ vagy $AB 04$ be van állítva.
00	Ha a fotocella akadályt észlel, a kapu nem nyithat ki.
0 1	Ha kapu kinyílik, ha nyitási parancs érkezik, még akkor is, ha a fotocella akadályt észlel.
02	A fotocella nyitási parancsot küld a kapunak, ha akadályt észlel.

<b>53 00</b>	<b>Fotocella mód beállítása kapunyitáskor (FT2)</b>
00	KIKAPCSOLVA. A Fotocella nem aktív vagy nincs felszerelve.
0 1	STOP. A kapu megáll, és a következő parancs beérkezéséig úgy is marad.
02	AZONNALI VISSZAFORDULÁS. A kapu azonnal visszafordul, ha egy fotocella nyitás közben aktiválódik.
03	ÁTMENETI STOP. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel. A nyitási művelet folytatódik, ha a fotocella többé nem észleli az akadályt.
04	KÉSLELTETETT VISSZAFORDULÁS. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel, és bezáródik, ha már nem.

<b>54 00</b>	<b>Fotocella mód beállítása kapuzáráskor (FT2)</b>
00	KIKAPCSOLVA. A fotocella nem aktív vagy nincs felszerelve.
01	STOP. A kapu megáll, és a következő parancs beérkezéséig úgy is marad
02	AZONNALI VISSZAFORDULÁS. A kapu azonnal visszafordul, ha egy fotocella zárás közben aktiválódik.
03	ÁTMENETI STOP. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel. A zárási művelet folytatódik, ha a fotocella többé nem észleli az akadályt.
04	KÉSLELTETETT VISSZAFORDULÁS. A kapu megáll, ha a fotocella akadályt észlel, és kinyílik, ha már nem.

<b>55 01</b>	<b>Fotocella (FT2) mód zárt kapunál</b> Ez a paraméter nem jelenik meg, ha <i>RB 02</i> , <i>RB 03</i> vagy <i>RB 04</i> be van állítva.
00	Ha a fotocella akadályt észlel, a kapu nem nyithat ki.
01	Ha kapu kinyílik, ha nyitási parancs érkezik még akkor is, ha a fotocella akadályt észlel.
02	A fotocella nyitási parancsot küld a kapunak, ha akadályt észlel.

<b>56 00</b>	<b>Zárási parancs beállítása 6 mp-el a fotocella aktiválása után (FT1-FT2)</b> Ez a paraméter nem jelenik meg, ha <i>RB 03</i> vagy <i>RB 04</i> be van állítva
00	Kikapcsolva
01	Bekapcsolva. Ha az FT1 fotocella határát valami átlépi,, azt egy zárási parancs követi 6 mp-el később.
02	Bekapcsolva. Ha az FT2 fotocella határát valami átlépi, azt egy zárási parancs követi 6 mp-el később.

<b>65 05</b>	<b>A motor megállási távolságának beállítása</b>
01-05	01 = gyorsabb lassulás/rövidebb megállási távolság ... 05= lassabb lassulás/hosszabb megállási távolság

<b>71 01</b>	<b>Motor felszerelési helyzetének megadása a kapuhoz képest (belülről nézve)</b> <b>Fontos:</b> A <i>d RLR</i> hibaüzenet a kijelzőn, ha ezt a paramétert módosítják. Kapcsolja le a hálózatról és csatlakozzon újra. Nyomja meg a PRG gombot, és ismétlje meg a kapu útvonalának beállítási procedúráját. <b>Fontos:</b> az alapértelmezett paraméterek visszaállítása esetén ezt paramétert újra be kell kézzel állítani.
00	A motor a bal oldalra van felszerelve.
01	A motor a jobb oldalra van felszerelve.

<b>73 00</b>	<b>COS1 szenzoros belépőél konfigurálása</b>
00	Szenzoros belépőél NINCS FELSZERELVE.
01	"NC" érintkezés (rendesen becsukott). A kapu csak nyitáskor fordul vissza.
02	Érintkezés 8k2 rezisztorral. A kapu csak nyitáskor fordul vissza.
03	"NC" érintkezés (rendesen becsukott). A kapu mindig visszafordul.
04	Érintkezés 8k2 rezisztorral. A kapu mindig visszafordul.

<b>74 00</b>	<b>COS2 szenzoros belépőél konfigurálása</b>
00	Szenzoros belépőél NINCS FELSZERELVE.
01	NC érintkezés (normál zárt). A kapu csak nyitáskor fordul vissza.
02	Érintkezés 8k2 rezisztorral. A kapu csak nyitáskor fordul vissza.
03	NC érintkezés (normál zárt). A kapu mindig visszafordul.
04	Érintkezés 8k2 rezisztorral. A kapu mindig visszafordul.

76 00	<b>Rádiócsatorna 1 konfigurálása (PR1)</b> Fontos: ROGER TECHNOLOGY plug-in rádióvevő panellel.
77 01	<b>Rádiócsatorna 2 konfigurálása (PR2)</b> Fontos: ROGER TECHNOLOGY plug-on rádióvevő panellel
00	Gyalogos MÓD
01	RÉSZLEGES NYITÁS
02	NYITÁS
03	ZÁRÁS
04	STOP
05	Jelzőfény. A COR kimenet a távirányítóval szabályozható. A fény addig marad felkapcsolva, amíg a távirányítás aktív. A 7 9- es paraméter ekkor figyelmen kívül van hagyva.
06	Jelzőfény gyalogos módban (PP). A COR kimenet a távirányítóval szabályozható. A távirányítóval ki és be lehet kapcsolni a kapuvilágítást A 7 9- es paraméter figyelmen kívül van hagyva.
07	Gyalogos MÓD biztonsági megerősítéssel. <sup>(1)</sup>
08	RÉSZLEGES NYITÁS biztonsági megerősítéssel. <sup>(1)</sup>
09	NYITÁS biztonsági megerősítéssel. <sup>(1)</sup>
10	ZÁRÁS biztonsági megerősítéssel. <sup>(1)</sup>

Hogy ne lehessen a távirányítóval véletlen műveleteket elindítani, egy parancs végrehajtásához megerősítést rendelhetünk.

Példa: 76 07 és 777 01 paraméterek/értékek.

- A CHA lenyomása a távvezérlőn a Gyalogos mód funkciót választja ki, amit két mp belül meg kell erősíteni a CHB gombbal ugyanott. Nyomja meg a CHB-t a Részleges nyitás aktiválásához.

78 00	<b>Villogófény-frekvencia konfigurálása</b>
00	A frekvenciát elektronikusan a villogófény egység szabályozza.
01	Lassú villogás
02	Lassú villogás a kapu nyitásakor, gyors villogás záraskor.

79 60	<b>Jelzőfény mód kiválasztása</b>
00	Kikapcsolva
01	PULZÁLÓ FÉNY. A jelzőfény rövid ideig világít minden egyes művelet kezdetekor.
02	AKTÍV. A jelzőfény a művelet alatt végig felkapcsolva marad.
03-90	3-90 mp-ig. A jelzőfény felkapcsolva marad a megadott ideig, miután a művelet végrehajtásra kerül.
92-99	2-9 percig. A jelzőfény felkapcsolva marad a megadott ideig, miután a művelet végrehajtásra kerül.

80 00	<b>Óra kapcsoló konfigurálása</b> Ha az óra szerinti működtetés aktív, a kapu kinyílik és nyitva marad. A külső eszközzel (óra) beállított idő végén a kapu becsukódik.
00	Ha az óra szerinti működtetés aktív, a kapu kinyílik és nyitva marad. A rendszer ilyenkor minden parancsjelzést figyelmen kívül hagy.
01	Ha az óra szerinti működtetés aktív, a kapu kinyílik és nyitva marad. A rendszer veszi a parancsjelzéseket. Ha a kapu teljesen nyitott helyzetbe tér vissza, az óra szerinti működtetés lekapcsol.

<b>B100</b>	<b>Biztonsági kapuzárás/nyitás bekapcsolása</b> Ennek a paraméternek a bekapcsolása biztosítja, hogy a kapu nem marad nyitva egy helytelen/véletlen parancs következtében. Ez a paraméter <b>NINCS</b> bekapcsolva, ha <ul style="list-style-type: none"> <li>• ha a kapu egy STOP parancsot kap;</li> <li>• ha egy szenzoros belépőél aktiválódik;</li> <li>• ha az <math>R2</math> paraméternél megadott zárási kísérletek száma kimerül;</li> <li>• ha a beállított helyzet elveszik (a helyzet-visszaállításért lásd a 17. fejezetet).</li> </ul>
00	Kikapcsolva. A $B2$ paraméter nem jelenik meg.
01	Bekapcsolva. A $B2$ paraméternél megadott idő lejártával a vezérlőegység kiad egy 5 mp-es villogófényes figyelmeztetést (az $R5$ paramétertől függetlenül,) majd a kapu bezáródik.
02	Bekapcsolva Ha egy gyalogos parancs miatt a kapu be van zárva, a $B2$ paraméternél megadott idő lejártával a vezérlőegység kiad egy 5 mp-es villanófényes figyelmeztetést (az $R5$ paramétertől függetlenül), majd a kapu bezáródik. Ha a kaput egy zárási művelet során az akadályszelző rendszer megállítja, a kapu a $B2$ paraméternél megadott idő lejártával csukódik be. Ha a kaput egy zárási művelet során egy szenzoros belépőél megállítja, a kapu a $B2$ paraméternél megadott idő lejártával csukódik be.

<b>B203</b>	<b>Biztonsági kapuzárás/nyitás aktiválási ideje</b> <b>Fontos:</b> Ez a paraméter nem látható, ha $B1 = 00$ .
02-90	Állítható várakozási idő 2-90 mp.
92-99	Állítható várakozási idő 2-9 perc.

<b>9000</b>	<b>Gyári értékek visszaállítása</b> <b>Megjegyzés:</b> Ez az eljárás csak akkor lehetséges, ha NINCS adatvédelmi jelszó beállítva.
<b>Figyelem!</b> A gyári értékek visszaállítása minden korábbi beállítást töröl az $R1$ paraméter kivételével: visszaállítás után ellenőrizze, hogy minden paraméter megfelel a kapu telepítésének.	
A gyári beállításokat a PLUSZ + és/vagy - MÍNUSZ gombokkal is visszaállíthatja az alábbi módon: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Áramtalanítson.</li> <li>• Nyomja meg és tartsa lenyomva a + és/vagy - gombokat addig, amíg az egység vissza nem kapcsol.</li> <li>• A kijelzőn 4 mp után megjelenik az <math>r E5</math>- kód.</li> <li>• A gyári alapértékek ezzel vissza lettek állítva.</li> </ul>	

<b>Azonosítási szám</b>	
Az azonosítási szám a $n0$ és $n6$ közötti paraméterek értékeiből áll össze.	
<b>Fontos:</b> A táblán megjelenő szám tájékoztató jellegű.	
$n001$	Hardver verziója
$n123$	Gyártás éve
$n245$	Gyártás hete
$n367$	
$n489$	Sorozatszám
$n501$	
$n623$	Firmware verziója
Példa: 01 23 45 67 89 01 23	

**Műveletszámláló megjelenítése**

A szám a következő paraméterek értékeiből áll: a1 és  $\overline{a1}$   
 Fontos: A táblán megjelenő értékek tájékoztató jellegűek!

07 01

00 23

0145

**Végrehajtott manőverek.**

Példa:  $0 \ 1 \ 23 \ 45 \times 100 = 1.234.500$  művelet

**Üzemóra-számláló megjelenítése**

A szám a következő paraméterek értékeiből áll össze:  $h0$  és  $h \ 1$ .  
 Fontos: A táblán megjelenő értékek tájékoztató jellegűek!

h0 01

h123

**Üzemórák száma:**

Példa:  $0 \ 1 \ 23 = 123$  óra

**Üzemnapszámláló megjelenítése**

A szám a következő paraméterek értékeiből áll össze:  $d \ 0$  és  $d \ 1$ .  
 Fontos: A táblán megjelenő értékek tájékoztató jellegűek!

d0 01

d123

**Üzemnapok száma:**

Példa:  $0 \ 1 \ 23 = 123$  nap

**Jelszó**

Egy jelszó megadásával megelőzi, hogy illetéktelen személy férjen hozzá a beállításokhoz. Aktív jelszóvédelemmel ( $\overline{CP=0 \ 1}$ ) a paraméterek megtekinthetők, de az értékeket NEM lehet megváltoztatni! Az automata rendszer irányítórendszeréhez csak egy jelszóval lehet hozzáférni.  
**FIGYELEM:** Forduljon a műszaki vevőszolgálathoz, ha elveszíti a jelszavát.

P1 00

P2 00

P3 00

P4 00

**Jelszóaktiválási procedúra:**

- Adja meg a kívánt értékeket a  $P \ 1, P2, P3$  és  $P4$  paramétereknél.
- Használja az UP  $\blacktriangle$  és/vagy DOWN  $\blacktriangledown$  gombokat a  $\overline{CP}$  megtekintéséhez.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a + és - gombokat 4 mp-ig.
- A kijelző villanással erősíti meg a jelszó megerősítését.
- Kapcsolja újra ki és be a vezérlőegységet. Ellenőrizze, hogy a jelszó aktív ( $\overline{CP=0 \ 1}$ ).

**Ideiglenes kioldó procedúra:**

- Vigye be a jelszót.
- Ellenőrizze, hogy  $\overline{CP=00}$ .

**Jelszótörlési procedúra:**

- Vigye be a jelszót ( $\overline{CP=00}$ ).
- Mentse el ezeket az értékeket:  $P \ 1, P2, P3, P4 = 00$
- Használja az UP  $\blacktriangle$  és/vagy DOWN  $\blacktriangledown$  gombokat a  $\overline{CP}$  paraméter megtekintéséhez.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a + és - gombokat 4 mp-ig.
- A kijelző villanással erősíti meg, hogy nincs aktív jelszó (a  $P \ 1 \ 00, P2 \ 00, P3 \ 00$  és  $P4 \ 00$  paraméterek jelzik, hogy nincs jelszó beállítva).
- Kapcsolja újra ki és be a vezérlőegységet.

 $\overline{CP} \ 00$ **Jelszó megváltoztatása**

00

Védelem inaktív.

01

Védelem aktív.

## 11 A BH30/500/HS - BM30/300/HS széria egyedi paramétere



Az un. nagy sebességű széria digitális, kefe nélküli kapumotorok egy olyan családja, amiknek a tömege elérheti az 500 (BH30/500/HS) és 300 kg-ot (BM30/300/HS), és amelyek kizárólag otthoni használatra vannak szánva.

A nagy sebességű technológia lehetővé teszi, hogy egy automata rendszer akár 100%-al gyorsabban működjön egy hagyományosnál, továbbá megengedi a sebességi, gyorsulási, lassulási paraméterek, valamint a rendszerben használt biztonsági eszközök kalibrálását.

**Megjegyzés:** Mivel a kapu mechanikája nem ismert, ezért a felszerelés maximális biztonsága érdekében szenzoros belépőélek használatát javasoljuk!


A nagysebességű technológia további paramétereinek kihasználása az alábbi módon történik:

<b>R103</b>	<b>Az automata rendszer modelljének a kiválasztása</b> Ez a paraméter a ROGER TECHNOLOGY által gyárilag van konfigurálva. <b>FIGYELEM!</b> Ez a paraméter már konfigurálva van a kapumotor nagy sebességű módban történő használatához. Ha ezt a paramétert módosítja, a nagy sebességű mód összes specifikus motorfunkciója nem lesz elérhető. Az automata rendszer többé nem működik hatékonyan, és a hibák diagnosztikája sem lesz lehetséges. <b>Fontos:</b> a gyári értékekre való visszaállítás esetén ezt a paramétert kézzel kell újra beállítani.
01	BH30/600
02	BH30/800
03	BH30/500/HS
04	BM30/400
05	BM30/300/HS
<b>1104</b>	<b>Lassulás beállítása nyitáskor</b>
<b>1204</b>	<b>Lassulás beállítása záráskor</b>
01-05	01= a kapu a végálláskapcsoló közelében lassul ... 05= a kapu jóval a végálláskapcsoló előtt lassul
<b>3304</b>	<b>Kezdő gyorsulás beállítása nyitáskor</b>
<b>3404</b>	<b>Kezdő gyorsulás beállítása záráskor</b>
01-05	01= a kapu a művelet kezdetén hamar gyorsul ... 05= a kapu először lassan, majd fokozatosan gyorsul a művelet kezdetén.
<b>4005</b>	<b>Nyitási sebesség beállítása (%)</b>
<b>4105</b>	<b>Zárási sebesség beállítása (%)</b>
01-05	01= 60% min. sebesség 02= 70% 03= 80% 04= 90% 05= 100% max.sebesség



**Fontos:** az állandó lassulási sebesség beállításához lásd a 13-as és 14-es paramétereket a 10. fejezetben.









## 12 Parancsok és tartozékok

 Ha nincsenek felszerelve, a biztonsági eszközök NC (zárt) kapcsolóit jumperelni kell a COM portoknál, vagy az 50, 51, 53, 54, 73 és 74 paraméterek módosításával azokat ki kell kapcsolni

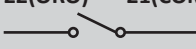
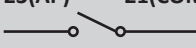
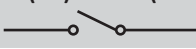
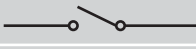
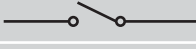
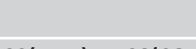

KULCS:

N.A. (normál nyitott).

N.C. (normál zárt).

KAPCSOLÓ	LEÍRÁS
6  7(COR)	Kimenet (potenciálmentes érintkezés) a jelzőfény csatlakoztatására. 230 Vac 100 W - 24 Vac/dc 40 W (5. ábra).
8(+SC)  9(COM)	Kapcsoló a kapunyitáskészítő-lámpához. 24 Vdc 3 W. A jelzőlámpa funkcióját az <i>AB</i> paraméter határozza meg.
8(+SC) 9(COM)	Fotocella-tesztelő és/vagy akkumulátorvédelem. A fotocella adók tápellátását ( <b>TX</b> ) ehhez lehet csatlakoztatni. Állítsa be az <i>AB02</i> paramétert a tesztfunkcióhoz. Amikor egy parancs érkezik, a vezérlőegység ki- és bekapcsolja a fotocellákat, hogy ellenőrizze a kapcsoló helyes működését. Az akkumulátor kímélése érdekében minden külső eszközöz csatlakoztatható tápellátás (ha akku van használatban). Állítandó paraméterek: <i>AB03</i> és <i>AB04</i> . <b>FIGYELMEZTETÉS!</b> Ha a <b>8-SC</b> kapcsoló fotocellateszt-funkcióra vagy akkukímélésre van használva, a kapunyitáskészítő lámpát nem lehet csatlakoztatni.
10(FT2)  28(COM)	Bemenet (NC) az <b>FT2</b> fotocellákhoz (6, 7 és 8-as ábra). Az <b>FT2</b> fotocellák gyári beállításai az alábbiak: – <i>5300</i> . <b>FT2</b> fotocella kikapcsolva kapu nyitásakor. – <i>5400</i> . <b>FT2</b> fotocella kikapcsolva a kapu zárásakor – <i>5501</i> . A kapu nyitás parancssal kinyílik, ha az <b>FT2</b> fotocella akadályt érzékel. Ha nincsenek fotocellák telepítve, zárja (jumper) az <b>28(COM) - 10(FT2)</b> áramkört, vagy állítsa be az <i>5300</i> és <i>5400</i> paramétereket. <b>FIGYELEM!</b> Csak <b>R90/F4ES</b> , <b>G90/F4ES</b> vagy <b>T90/F4S</b> szériájú fotocellákat használjon!
11(FT1)  28(COM)	Bemenet (NC) az <b>FT1</b> fotocellákhoz (6, 7 és 8-as ábra). Az <b>FT1</b> fotocellák gyári beállításai az alábbiak: – <i>5000</i> . A fotocella csak a kapuzárásakor aktiválódik. A fotocella inaktív kapunyitáskor. – <i>5102</i> . A kapu visszafordul, ha kapuzárásakor egy fotocella aktiválódik. – <i>5201</i> . A kapu kinyílik nyitási parancssal, ha az <b>FT1</b> fotocella akadályt érzékel. Ha nincsenek fotocellák telepítve, zárja (jumper) a <b>28(COM) - 11(FT1)</b> áramkört, vagy állítsa be az <i>5000</i> és <i>5100</i> paramétereket. <b>FIGYELEM!</b> Csak <b>R90/F4ES</b> , <b>G90/F4ES</b> vagy <b>T90/F4S</b> szériájú fotocellákat használjon!
12(COS2)  14(COM)	– Bemenet (NC vagy <b>8 kOhm</b> ) <b>COS2</b> szenzoros belépőél csatlakoztatásához. A szenzoros belépőél gyári beállításai az alábbiak: – <i>7400</i> . A <b>COS2</b> szenzoros belépőél (NC kapcsoló) kikapcsolva. Ha nincs szenzoros belépőél telepítve, zárja a <b>12(COS2) - 14(COM)</b> áramkört, vagy állítsa be a <i>7400</i> paramétert.
13(COS1)  14(COM)	Bemenet (NC vagy <b>8 kOhm</b> ) a <b>COS1</b> szenzoros belépőél csatlakoztatásához. A szenzoros belépőél gyári beállításai az alábbiak: – <i>7300</i> . A <b>COS1</b> szenzoros belépőél (NC kapcsoló) kikapcsolva. Ha nincs szenzoros belépőél telepítve, zárja a <b>13(COS1) - 14(COM)</b> áramkört, vagy állítsa be a <i>7300</i> paramétert.
15(ST)  14(COM)	<b>STOP</b> parancs bemenet (NC). A művelet félbeszakad, ha a biztonsági kapcsoló megnyílik. <b>Fontos:</b> a vezérlőhöz járó kapcsolót a gyártó <b>ROGER TECHNOLOGY</b> már jumperolta!
20  19(ANT)	Antennacsatlakozó a bővítő típusú rádióvevő táblához Használjon RG58-at, ha külső antennát használ; a maximális ajánlott hossz: 10 méter. <b>Fontos:</b> ne kössön össze kábeleket!



KAPCSOLÓ	LEÍRÁS
22(ORO) 21(COM) 	Időtartam-kapcsoló bemenet (N.O.). Ha az időtartam funkció aktív, a kapu kinyílik és nyitva marad. A külső eszköz által (óra) megadott idő leletével a kapu bezáródik.
23(AP) 21(COM) 	Nyitászvezérlésjel-bemenet (N.O.).
24(CH) 21(COM) 	Zárásparancs-bemenet (N.O.).
25(PP) 21(COM) 	Gyalogos mód parancs bemenet (N.O.). Az irányítás funkcióját az <i>PH</i> paraméter határozza meg
26(PED) 21(COM) 	Részleges nyitás vezérlésjel bemenet (N.O.). A teljesen nyitott helyzet gyári értéke 50%.
27(+24V) 28(COM) 	Tápellátás külső eszközöknek. Lásd a technikai jellemzőket. <b>B72/BRAKE (fék)</b> egyenirányító (power unit) csatlakoztatása a <b>BH30</b> és <b>BM30</b> nagy sebességű verziókhöz.
29(LAM) 28(COM) 	Villogófény csatlakoztatása (24 Vdc - 50%-os kitöltési tényező). A művelet előtti villogófény figyelmeztetés az <i>PH5</i> paraméternél is beállítható, míg a villogófény módot a <i>γ B-</i> as paraméter szabályozza.
ENC	Csatlakozó a motornál telepített dekóder csatlakoztatására. <b>FIGYELEM!</b> A dekóder kábelének csatlakoztatása vagy kihúzása előtt mindig áramtalanítson! <b>Fontos:</b> Gyárilag előre bekötött a <b>ROGER TECHNOLOGY</b> által.
FC	Csatlakozó (N.C. kapcsolók) mechanikus végálláskapcsolóhoz (lásd 11. ábra - E részlet) vagy mágneseshez (lásd 11. ábra - F részlet). A kapu a végálláskapcsoló aktiválódása esetén megáll. <b>Fontos:</b> Gyárilag előre bekötött a <b>ROGER TECHNOLOGY</b> által.
SB	Csatlakozó (N.C.) kapunyitó kapcsolóhoz. Ha a motor kézi zár nyitva, a kapu megáll, és a rendszer nem fogad el további parancsokat. Ha a kézi zár ismét zárva, és a kapu egy átmeneti helyzetben van, a vezérlőegység elindítja a helyzet-visszaállítási procedúrát (lásd. 17 fejezet). <b>Fontos:</b> Gyárilag előre bekötött a <b>ROGER TECHNOLOGY</b> által.
VEVŐ KÁRTYA	Csatlakozó plug-in rádióvevő táblához. A vezérlőegységnek két rádiótávírányítós funkciója van alábból: – <b>PR1</b> - Gyalogos mód parancs (a <i>γ B-</i> os paraméternél módosítható). – <b>PR2</b> - részleges nyitási parancs (a <i>γ 7-</i> es paraméternél módosítható). A <b>PR1</b> és <b>PR2</b> programozási gombjai zárt fedél esetén is elérhetőek (lásd 9. ábra).
AKKUTÖLTŐ CSAK <b>BH30 B71/BC</b>	Áramszünet esetén a vezérlőegységet az akkumulátorok működtetik. Ha a vezérlőegység akkuról megy, a <i>BATT</i> kód látható a kijelzőn, és a villogófény időnként rövid időre felvillan amíg az áram vissza nem áll, vagy amíg az akkumulátor töltöttsége a megengedett legkisebb érték alá esik. Ebben az esetben a <i>BELD</i> (alacsony töltöttség) kód jelenik meg a kijelzőn, és a vezérlőegység nem fogad el további parancsokat. <b>FIGYELEM!</b> Az akkumulátorokat mindig az elektromos vezérlőhöz kell csatlakoztatni a töltéshez. Időről-időre (de legalább 6 hónaponként) ellenőrizze az akkumulátorok működését!
2x12 Vdc 1,2 Ah vagy 2x12 Vdc 4,5 Ah	Két elemkészlet érhető el: • Két 12 V DC, 1.2 Ah elem magába az automatikus rendszerbe telepítve. • Két 12 V DC, 4.5 Ah elem külső tokba telepítve. További információkért lásd a <b>B71/BC</b> elemtöltő telepítési kézikönyvét.
Csak AGM típus	

## KAPCSOLÓ

## LEÍRÁS

## AKKUTÖLTŐ

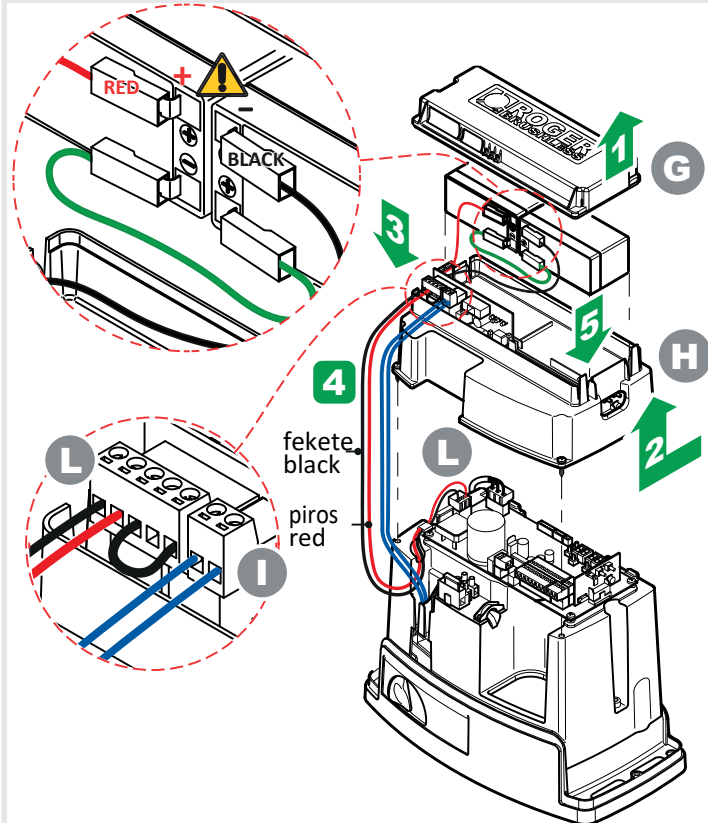
## CSAK

**BH30 és B71/BC**

2x12 Vdc 1,2 Ah.

Az akkumulátortöltő és a 12 V DC, 1,2 Ah akkumulátorok telepítése

- Távolítsa el a **G** fedelet.
- Távolítsa fel a **H** fedelet.
- Illessze a **B71/BC** akkutöltő panelt a helyére.
- Húzza ki a kábeleket az átalakítóból és a vezérlőegység **POWER IN** termináljából, majd csatlakoztassa őket az akkutöltő **I** termináljához.
- Kösse az **L** akkumulátor piros-fekete kábeleit a vezérlőegység **POWER IN** termináljához.
- Zárja le a **H** fedelet, és azt csavarokkal rögzítse.
- Illessze be a 12 V DC 1.2 Ah akkumulátorokat a helyükre úgy, hogy a polaritás rendben legyen.
- Zárja le fenn a **G** fedelet.



Az akkumulátorok terhelésének csökkentése érdekében a fotocella adók pozitív tápkábelét az **SC** (lásd 6-7. ábra) portnál is be lehet kötni. Állítsa be a **A B 03** vagy **AB 04** paramétereket. Ebben a konfigurációban a vezérlőegység nem látja el árammal a kiegészítő eszközöket akkor, amikor a kapu teljesen nyitva vagy csukva van.

## 13 Biztonsági bemenet és Parancs státusz (TESZT mód)

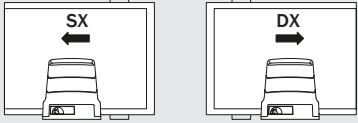
Ha nincsenek aktív parancsok, nyomja meg a **TEST** gombot, és ellenőrizze az alábbiakat.

KIJELZŐ	LEHETSÉGES OK	SZOFTVERES MŰVELET	HELYESBÍTŐ TEVÉKENYSÉG
88 5b(Sb)	A kézi zár nyitva	-	Csukja be a kézi zárat, és fordítsa el a kulcsot zárt helyzetbe. Ellenőrizze, hogy a zárkapcsoló helyesen van-e csatlakoztatva.
88 15	A biztonsági STOP kapcsoló nyitva	-	Telepítsen egy STOP gombot (NC) vagy jumperolja az ST kapcsolót a COM porthoz.
88 13	A COS1 szenzoros belépőél nincs vagy helytelenül van csatlakoztatva.	Állítsa be a 73 00 paramétert, ha nincs, vagy kikapcsoláshoz.	Jumperelje a COS1 kapcsolót a COM porthoz, ha nincs, vagy kikapcsoláshoz.
88 12	A COS2 szenzoros belépőél nincs vagy helytelenül van csatlakoztatva.	Állítsa be a 74 00 paramétert, ha nincs, vagy kikapcsoláshoz.	Jumperelje a COS2 kapcsolót a COM porthoz, ha nincs, vagy kikapcsoláshoz.
88 11	Az FT1 fotocella nincs vagy helytelenül van csatlakoztatva	Állítsa be a 50 00 és 51 00-ot, ha nincs, vagy kikapcsoláshoz.	Jumperelje az FT1 kapcsolót a COM porthoz, ha nincs, vagy kikapcsoláshoz. A csatlakozást az odatarozó csatlakozási rajzon ellenőrizze (7-8. ábra.)
88 10	Az FT2 fotocella nincs vagy helytelenül van csatlakoztatva	Állítsa be a 53 00 és 54 00-ot, ha nincs vagy kikapcsoláshoz.	Jumperelje az FT2 kapcsolót a COM porthoz, ha nincs, vagy kikapcsoláshoz. A csatlakozást az odatarozó csatlakozási rajzon ellenőrizze (7-8. ábra.)
88 FE	Végálláskapcsolók nyitott helyzetben vagy nem csatlakozva	-	Ellenőrizze a végálláskapcsolók csatlakozását.
88 FA	A kapu a kapu zárt végálláskapcsolónál.	Ha végálláskapcsoló állapotahelytelen, ellenőrizze a 71-es paraméter beállításait.	
	Nyitási végálláskapcsoló hiányzik, vagy nincs csatlakoztatva	-	Ellenőrizze a végálláskapcsolók csatlakozását.
88 FC	A kapu a kapu zárt végálláskapcsolónál.	Ha végálláskapcsoló állapotahelytelen, ellenőrizze a 71-es paraméter beállításait.	
	Zárási végálláskapcsoló hiányzik vagy nincs csatlakoztatva.	-	Ellenőrizze a végálláskapcsolók csatlakozását.
PP 00	Ha parancs nélkül jelenik meg, a kapcsoló (N.O.) lehet, hibás, vagy a gombok egyike helytelenül van bekötve.	-	Ellenőrizze a PP - COM kapcsolókat és a gombokat.
CH 00		-	Ellenőrizze a CH - COM kapcsolókat és a gombokat.
AP 00		-	Ellenőrizze a AP - COM kapcsolókat és a gombokat.
PE 00		-	Ellenőrizze a PED - COM kapcsolókat és a gombokat.
OR 00		-	Ellenőrizze az ORO - COM kapcsolókat és a gombok bekötéseit

**Fontos:** Nyomja meg a **TEST** gombot a TESZT módból való kilépéshez.

A biztonsági eszközök és a beviteli státuszhibák hibaelhárítására csak helyesbítő tevékenységi szoftver ajánlott.

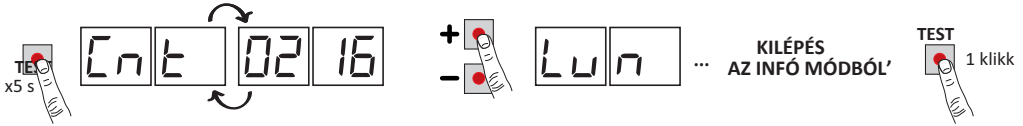
## 14 Riasztások és hibák

PROBLÉMA	RIASZTÁS	LEHETSÉGES OK	TENNIVALÓ	
A kapu nem nyílik vagy záródik	POWER LED ki	Nincs áram	Ellenőrizze az áramvezetékét.	
	POWER LED ki	Leccsapott biztosítékok	Cserélje ki a biztosítékokat. A cseréjük előtt mindig áramtalanítson.	
	DF St	A tápellátás bemeneti feszültség hibája. Vezérlés nem tud elindulni.	Először áramtalanítson, majd várjon 10 mp-et, utána kapcsolja vissza az áramot és kapcsolja be a berendezést. A vezérlőegység cseréjét javasoljuk, ha a probléma fennáll.	
	Pr Dt	Túláram észlelése az áramátalakítóban.	Nyomja meg a TEST gombot kétszer vagy adjon három utasítást egymás után.	
	dAR A	Kapuútvonal-beállítási hiba	Ellenőrizze, hogy a végálláskapcsolók helyzetének a helyességét. Nyomja meg a TEST gombot, és ellenőrizze, hogy van-e riasztott biztonsági eszköz. Ismételje meg a beállítási procedúrát.	
		Sikertelen kalibrációs procedúra	Hagyja, hogy jelzett kalibrálási időök lejárjanak az ön-betáncítás alatt. Ellenőrizze, hogy a PHAS kód felvillan-e a kijelzőn, mielőtt lezárja a nyitózárc fedelét. Ismételje meg a beállítási procedúrát.	
		Automata rendszer pozícióválasztás-módosítás üzenet a 7 l-es paraméternél.	 <p>A tolókapuk motorjai gyárilag konfiguráltak jobb kéz irányában történő nyitásra a 7 l 0 1 paraméterrel (a motor helyzete az átjáróhoz képest belülről nézve). Ha ez a pozíció változik és a dAR A kód jelenik meg a kijelzőn.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mozgassa a kaput csukott helyzetbe.</li> <li>• Áramtalanítson vagy vegye ki a fő biztosítékot és várjon 5 mp-et.</li> <li>• Kapcsolja be az áramot vagy vissza a biztosítékot.</li> <li>• Tartsa lenyomva a PROG gombot, amíg a dAR A APP- kód meg nem jelenik a kijelzőn.</li> </ul> <p>Ismételje meg a beállítási procedúrát.</p>	
		Motor nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a motorkábel	
		Mindkét végálláskapcsoló aktív	Ellenőrizze a végálláskapcsolók csatlakozóit vagy keressem idegen tárgyakat a kapcsolóknál.	
		Példa: 15 EE 2 1 EE	Konfigurációs paraméter hibája	Állítsa be a helyes konfigurációs értéket és mentse el.
		EnE 1	Dekóder nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a dekáder csatlakozását. Ajánlott a dekáder cseréje, ha fennáll a probléma.
		EnE3	Súlyos dekádelési üzemmávar	Nyomja meg a TEST gombot. Ha megint megjelenik a hibakód, kapcsolja ki a vezérlőegységet, várjon 5 mp-t, majd kapcsolja be. Cserélje a dekádelőt, ha fennáll a probléma.
		EnE5 (EnE5)	Dekóder üzemmávar	Nyomja meg a TEST gombot. Cserélje ki a dekádelőt, ha fennáll a probléma.
			Elégtelen tápellátás	Ha az egység koszt, nedvességet, rovarokat vagy más idegen anyagot tartalmaz, áramtalanítson majd tisztítsa meg a a panelt és a dekádelőt. Az utóbbi cserélje, ha fennáll a probléma.
		Akkumulátorok működnek	Az akkumulátorok majdnem le vannak merülve.	
	EnE8	dekáder számítási hiba	Ismételje meg a beállítási procedúrát.	
	tENP	Túlmelegedett átalakító, leoldott biztosíték.	A funkció két percen belül magától helyreáll.	
	btLO (btLO)	Lemerült akkumulátorok	Várja meg a tápellátás helyreállítását.	

A kapu nem nyílik vagy záródik	<b>STOP</b> villan	Kézi zár nyitva	Csukja be a kézi zárat, és fordítsa el a kulcsot zárt helyzetbe. Ellenőrizze, hogy a nyitókapcsoló helyesen van-e bekötve.
A beállítási procedura nem záródik helyesen.	<b>no PH</b>	Sikertelen motorkalibrálás	Ismételje meg a beállítási procedúrát. (Ha a probléma fennáll, ellenőrizze a kábelcsatlakozást a dekóder és a motor között) Ellenőrizze, hogy a kézi zár nyitva van-e. Ellenőrizze a motor akadálymentes forgását. Probléma esetén keresse a műszaki ügyfélszolgálatot.
	<b>AP PE</b>	A TEST gomb véletlen be lett nyomva. Riasztott biztonsági eszközök Magas feszültségcsökkenés	Ismételje meg a beállítási procedúrát. Ellenőrizze az áramellátást.
		A 30 és 31-es paraméterek helytelen beállítása	Adja meg helyesen a 30 és 31 paraméterekben a kapuszárny sebességét és súlyát.
	<b>AP PL</b>	Úthosszhiba	Teljesen zárja be a kaput (az FC végálláskapcsoló jelzésnek aktívnak kell lennie) és ismételje meg a procedúrát. Ellenőrizze a végálláskapcsolók kábeleit. Cseréljen kábelt, ha a probléma fennáll. Resztelje az alapértelmezett vezérlőegység paramétereit, és ismételje meg a procedúrát.
A távirányításnak korlátozott a hatótávolsága, és nem működik az automata ajtó mozgása alatt.	-	A rádiójelet fémtárgyak vagy vasbeton falak akadályozzák.	Telepítse kintebb az antennát.
	-	Lemerült akkumulátorok	Cserélje ki a transzmitter akkumulátorait.
A villogófény nem működik.	-	Kiéggett izzó/LED vagy kikapcsolt villogófény.	Ellenőrizze a LED áramkört és/vagy a csatlakozó vezetékeket.
A kapunyitáskijelző lámpa nem működik.	-	Kiéggett izzó vagy megszakadt kábelek	Ellenőrizze az izzókat és/vagy a vezetékeket.
A kapu nem hajtja végre a kívánt manővert.	-	A 7 l-es paraméter helytelen beállítása	A 7 l-es paraméternél válassza ki a helyes telepítési helyzetet.

**Fontos:** Nyomja meg a TEST gombot a riasztás átmeneti leállításához. Ha a probléma nem lett megoldva, a következő parancs beérkezésekor a hibaüzenet újra megjelenik a kijelzőn.

## 15 Diagnosztika, INFÓ mód



Az INFO mód a B70/1DC vezérlő által mért egyes paraméterek megtekintésére is használható. Ha áll a motor, nyomja le és tartsa lenyomva a TEST gombot 5 mp-ig a "Parancsjelzések és biztonsági eszközök" módnál.

A vezérlőegység az alábbi paramétereket és hozzájuk tartozó mért értékeket sorrendben jeleníti meg.

Paraméter	Funkció
r 1.47	A vezérlőegység firmware verziójának 3 mp-es kijelzése
Cnt	A tesz idején megjeleníti fordulatszámban a motor relatív helyzetét. (példa: 0.13 = balra telepített motor 7.100; 0.13 = jobbra telepített motor 7.100).
Lun	Megjeleníti fordulatszámban a motor beállított útvonalát.
rPn	Megjeleníti fordulatszámban a motorsebességet (RPM).
RnP	Megjeleníti a motor áramfogyasztását amperben (pl: 001.1 = 1,1 A ... 016.5 = 16,5 A). Ha a motor áll, az áramfogyasztási értéke 0. Aktiválja a parancsfunkciót az áramfelhasználás teszteléséhez.
bUS	Rendszer OK jelző. A túlterhelés ellenőrzéséhez ( pl. túl sok eszköz van csatlakoztatva egy 24 V-os kimenethez), vagy ha a hálózati feszültség túl alacsony, hasonlítsa össze a leolvasott paramétereket az alábbi értékekkel, álló motor mellett. hálózati feszültség = 230 V AC (névleges), bUS= 28.5 hálózati feszültség = 207 V AC (-10%) bUS= 25.5 hálózati feszültség = 253 V AC (-10%), bUS= 31.6
CnP	Áram kijelzése amperben, ami a motor terhelése miatt kerül felhasználásra, például túl alacsony külső hőmérséklet esetén (pl.: 0 = 0 A ... 4 = +6 A). Teljesen nyitott vagy zárt helyzetben, ha a művelet kezdetén a vezérlőegység nagyobb terhelést érzékel, mint a kapu mozgási ciklusához a memóriában eltárolt érték, a vezérlő automatikusan növeli a motorhoz eljuttatott áramot.
R5C	Megjeleníti azt az áramküszöböt amperben, ahol a a motor akadályérzékelő funkciója (kárvédelem) bekapcsol. Ezt az értéket a vezérlő számolja ki automatikusan a 30 és 31-es paramétereknél megadott értékek után. A motor megfelelő működéséhez az RnP értéknek mindig alacsonyabbnak kell lennie az R5C-nél.
tIn	Azt az időt jelzi mp-ben, amire a motornak egy akadály észlelésére szüksége van a 31-es paraméter szerint. Pl: 1.000 = 1 s / 0.120 = 0.12 s (120 ms). Biztosítja, hogy a művelet ideje 0.3 mp-nál hosszabb legyen.
UP	Ha a vezérlőegység képes a teszt alatt a kapu helyzetének megállapítására, az alábbi kódok jelennek meg a képernyőn. UP_ _ helyzet ismert, normál működés UP_L helyzet ismeretlen, helyzetvisszaállítás folyamatban
DC	Az automata rendszer állapotának kijelzése (nyitott/zárt) DC DP automata rendszer nyitás (aktív motor) DC CL automata rendszer zárás (aktív motor) DC -D automata rendszer teljesen nyitott (álló motor) DC -C automata rendszer teljesen zárt (álló motor)
UF	UF U hálózati feszültség túl magas vagy túl alacsony UF H túlfeszültség a motorban

- Használja a +/- gombokat a paraméterek scrollozásához. Ha a sorozatban az utolsó paraméterhez ér, nyomja be a - gombot az előző paraméterekhez való visszatéréshez.
- INFÓ módban az automata rendszer testüzemre valós időben aktiválódhat.
- Nyomja le és tartsa benyomva néhány mp-ig a TEST gombot az INFÓ módból való kilépéshez.

## 16 Mechanikus nyitás

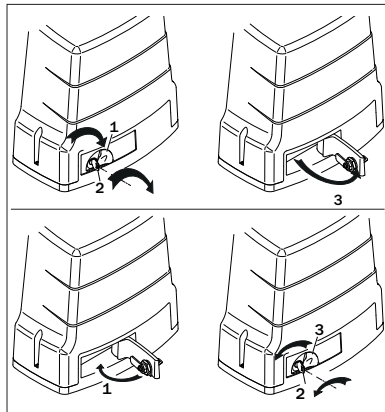
A hálózati tápellátás hibája esetén a kapu a lenti módszerrel is nyitható.

Ha a kapu kinyílik az áram alatt lévő vezérlőegységgel, a  $5\text{EOP}$  üzenet jelenik meg a kijelzőn

- Hajtsa félre a zárfelelet (1.)
- Helyezze a kulcsot a zárba és fordítsa el az óra irányába 90 fokkal (2.)
- Nyissa ki teljesen a nyitó fedelét (3.)
- Mozgassa kézzel a kaput

### AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS HELYREÁLLÍTÁSA

- Zárja le a nyitófedelét a kulcs bennhagyásával, vigyázzon az ujjaira (1.) • Fordítsa el a kulcsot 90°-al az órával ellentétes irányba(2.)
- Vegye ki a kulcsot, és csukja le a zárfelelet (3.)
- Amikor a kapunyitási rendszer működése visszaállt normálásra, és a kapu nincs teljesen nyitva vagy csukva, a legközelebbi parancsnál a vezérlés elindít egy helyzet-visszaállítási procedúrát (lásd. 17 fejezet).
- Az egyik végálláskapcsoló aktiválása azonnal visszaállítja a kapu helyzetét.



## 17 Helyzet-visszaállító mód

Áramszünet esetén a kapu mechanikus nyitása után, ha a kapu nincs teljesen nyitva vagy zárva a következő parancs vételekor, a vezérlés automatikusan elindítja a helyzet-visszaállítási procedúrát.

- A kapu elkezd egy alacsony sebességű manővert.
- A villogófény működési ciklusa a normálistól eltérő (3 mp-ig be, 1,5 mp-ig ki).
- A vezérlőegység a procedúra alatt visszanyeri a telepítési adatokat. Figyelem! A procedúra alatt semmilyen vezérlőeszközt ne használjon addig, amíg a kapu el nem éri az egyik végálláskapcsolót.
- Az egyik végálláskapcsoló aktiválódása azonnal visszaállítja a kapu helyzetét.

## 18 Előzetes tesztelés

- Kapcsolja le az áramot.
- Ellenőrizze, hogy az összes bekötött vezérlő berendezés megfelelően működik.
- Ellenőrizze, hogy a kézi zár megfelelően működik. A  $5\text{EOP}$  kódznak kell felvillannia a kijelzőn.
- Ellenőrizze a kapu útját és a lassulását.
- Ellenőrizze, hogy az ütközési erők megfelelnek-e a EN 12453 és EN 12445 szabványoknak.
- Ellenőrizze a biztonsági eszközök helyes működését.
- Ha van akkumulátor telepítve, kapcsolja le az áramot és ellenőrizze az akkumulátorok működését.
- Kapcsolja le az áramot, és kösse ki az akkumulátorokat (ha vannak), majd kösse be őket újra. Átmeneti helyzetben lévő kapunál ellenőrizze, hogy a helyzet-visszaállítási procedúra sikeresen végrehajtásra kerül nyitott és zárt állásnál is.
- Ellenőrizze, hogy a végálláskapcsolók telepítése és működése megfelelő. Ha arra szükség van, helyezze át a motort.
- Ellenőrizze, hogy a manőver végén legalább 2-3 cm rés van a kapu és a mechanikus stop között.

## 19 Karbantartás

Hathavonta végezzen karbantartást.

Ellenőrizze a kapu tisztaságát és az eszközök működését.

Ha az egységben szoszt, nedvességet, rovarokat vagy más idegen anyagot talál, áramtalanítson, és tisztítsa meg a panelt és borítást.

A tisztítás után ismételje meg a kezdeti telepítési procedúrát. Ha bármilyen korrózióra bukkan a nyomtatott áramkörön, mérje fel, hogy szükséges-e az áramkör cseréje. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor jó és működőképes állapotban van-e.

## 20 Leszerelés

Ezt a terméket kizárólag szakember szerelheti le a termék helyes és biztonságos eltávolítására szolgáló eljárások betartásával. A termék számos különböző anyagból áll, ezek közül némelyik újrahasznosítható, másokat csakis a kijelölt újrahasznosító és hulladékkezelési létesítményekben szabad leadni. Ilyenkor mindig figyelembe kel venni az adott termék kategóriára vonatkozó helyi szabályozást!



A terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. Vegye figyelembe a szelektív hulladékgyűjtés helyi szabályait vagy juttassa el a terméket a kereskedőhöz akkor, amikor egy hasonló terméket vásárol. A helyi szabályozás komoly bírsággal is sújthatja a termék helytelen kezelését hulladékként!

**Figyelem!** A termék egyes részei tartalmazhatnak olyan anyagokat, amik veszélyesek vagy környezetre ártalmasak, és amelyek a helytelen hulladékkezelés esetén környezeti károkat, illetve egészségkárosodást okozhatnak.

## 21 További információk és kapcsolat

A **ROGER TECHNOLOGY** az ezzel a kiadvánnyal kapcsolatos jogok kizárólagos tulajdonosa. A **ROGER TECHNOLOGY** fenntartja a jogot bármilyen változtatásra előzetes értesítés nélkül. A dokumentum másolása, szkennelése vagy bárminemű megváltoztatása a **ROGER TECHNOLOGY** előzetes engedélye nélkül tilos!

Ez a telepítési kézikönyv és tudnivalók az üzembe helyezőnek nyomtatott formában jár a terméket tartalmazó dobozban. A dokumentum digitális verziója (PDF formátumban) az összes esetleges jövőbeli változtatással együtt elérhető a weboldalunk erre szolgáló részén: [www.rogertechnology.com/B2B](http://www.rogertechnology.com/B2B) oldal. Önkiszolgáló oldalán **ROGER TECHNOLOGY ÜGYFÉLSZOLGÁLAT:**

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig  
08:00-12:00 és 13:30-17:30 között  
Telefonszám: +39 041 5937023  
E-mail: [service@rogertechnology.it](mailto:service@rogertechnology.it)  
Skype: service\_rogertechnology

Az automata rendszerrel kapcsolatos bármilyen kérdés vagy probléma esetén kérjük, hogy először töltsse ki a "SZERELÉS" webes űrlapot a [www.rogertechnology.com/B2B](http://www.rogertechnology.com/B2B) weboldal Önkiszolgáló oldalán.

## 22 Megfelelőségi nyilatkozat

Én, az alulírott, mint a gyártó megbízott jogi képviselője,

**Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonosiolo di Mogliano V.to (TV)** ezúton KIJELENTEM,

hogy a lentebb meghatározott eszköz: leírás: vezérlőegység automata kapuhoz

Model: **B71/1DC**

megfelel az alábbi direktívák jogi követelményeinek:

- 2006/42/EC
- 2004/108/CE
- 2011/65/EC

továbbá az összes lenti szabvány és/vagy technikai követelmény is betartásra

került: EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Az év utolsó két szemjegye, amikor ez a jelölés alkalmazásra került: **CE 14.**

Hely: Mogliano V.to

Dátum h.n.év: 12-23-2014

Aláírás